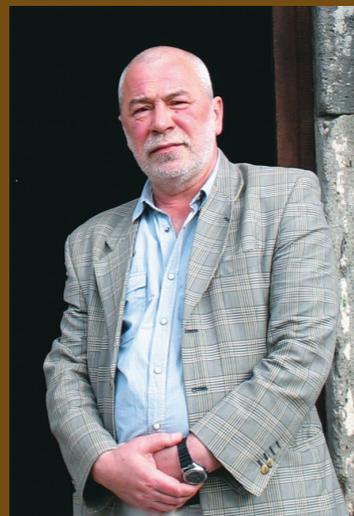


Александр Леонович Хосроев — доктор исторических наук, главный научный сотрудник Отдела Ближнего и Среднего Востока Института восточных рукописей РАН, исследователь проблем раннего христианства и коптской культуры. Лауреат Макарьевской премии (2005) и премии имени С. Ф. Ольденбурга. Автор около сотни работ, в том числе монографий «Александрийское христианство по данным текстов из Наг Хаммади» (М., 1991); «Die Bibliothek von Nag Hammadi. Einige Probleme des Christentums in Ägypten während der ersten Jahrhunderte» (Altenberge, 1995); «Из истории раннего христианства в Египте. На материале коптской библиотеки из Наг Хаммади» (М., 1997). «Пахомий Великий. Из истории общежительного монашества в Египте» (СПб., 2004); «История манихейства (Prolegomena)» (СПб., 2007); «Другое благовестие. Евангелие Иуды». (СПб., 2014) «Другое благовестие II. Христианские гностики II — III вв.: их вера и сочинения» (СПб., 2016). Настоящая книга продолжает исследование, начатое в предыдущих работах.



А. Л. Хосроев

«ДРУГОЕ БЛАГОВЕСТИЕ»

А. Л. Хосроев

III

«ДРУГОЕ БЛАГОВЕСТИЕ» III

Гностические сочинения
II–III вв. и некоторые проблемы
раннего христианства

А. Л. Хосроев



«ДРУГОЕ БЛАГОВЕСТИЕ» III

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ

А. Л. Хосроев

«ДРУГОЕ БЛАГОВЕСТИЕ» III

**Гностические сочинения II–III вв.
и некоторые проблемы раннего христианства**

«Второе слово великого Сифа» (*NHC VII. 2*)
и «Послание Петра Филиппу» (*NHC VIII. 2; CodTch 1*)
как исходный материал



Нестор-История
Санкт-Петербург
2023

INSTITUTE OF ORIENTAL MANUSCRIPTS
RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES

A. L. Khosroyev

«A DIFFERENT GOSPEL» III

**Gnostic Scriptures of the Second
and Third Centuries and Some Problems
of Early Christianity**



Нестор-История
Saint-Petersburg
2023

УДК 000
ББК 000
Х00

Хосроев А. Л.

Х00 Другое благовестие III. Гностические сочинения II–III вв. и некоторые проблемы раннего христианства. — СПб. : Нестор-История, 2023. — 468 с.

ISBN 978-5-4469-0000-0

В книге, которая является результатом многолетней работы автора над гностическими и другими письменными источниками по раннему христианству, всесторонне исследованы различные аспекты того религиозного явления первых веков н. э., которое в науке нового времени принято называть «гностицизм»; к вопросам, требующим тщательного анализа, автор отнес вопрос о «крещении» в раннем христианстве и вопрос о «докетической» христологии. В книге дается комментированный перевод двух интереснейших гностических сочинений, а именно: «Второго слова великого Сифа» и «Послания Петра Филиппу». Книга предназначена как для специалистов, так и для широкого круга читателей, интересующихся историей раннего христианства.

УДК 0000
ББК 0000

Khosroyev, Alexandr L.

A Different Gospel III. Gnostic Scriptures of the Second and Third Centuries and Some Problems of Early Christianity. — St. Petersburg: Nestor-Istoria, 2023. — 000 p.

ISBN 978-5-4469-0000-0

The book is the result of the author's long-time research into the texts of the Nag Hammadi library as well as into the other ancient manuscript. It is devoted to the in-depth analysis of such problems of early Christianity as the rite of baptism and consideration of the question of docetic Christology. The book contains an annotated translation of two Gnostic texts, namely «The Second Treatise of the Great Seth» and «The Letter of Peter to Philip». It is intended both for the experts and a wide range of the readers that have a real interest in the history of early Christianity.

ISBN 978-5-4469-0000-0



9 785446 920815

© Хосроев А. Л., 2023
© Институт восточных рукописей, 2023
© Издательство «Нестор-История», 2023

Светлой памяти моих дорогих безвременно ушедших друзей
Nunquam ex animo teo discedit amicorum memoria...

οὐτῶν ἰσχυρῶν ἐγγύθεν ἐπιπέσει εὐχρηστικῶν ὑπαπαντῆμα
ῥωσ ἐϋπῆγεῦ[ς] ἱμαῦ ποῦρῆλπισ ποῦρῆλ[ῖ] <...> κροῦα δε
πε πβαπῆ[μα] ἵτνε ριτῆ ταποτα[γ]ῆ ἱπκος]нос εὔβνε
ἱμοϋ·

Некоторые, приходя к вере, принимают крещение, имея его как надежду на спасение, <...> но крещение истины иное: его обретают через отказ от мира...

Свидетельство истины (ННС IX. 3: 69. 7–10; 22–24)

Quoniam autem sunt qui dicunt Iesum quidem receptaculum Christi fuisse, in quem desuper quasi columbam descendisse Christum et cum indicasset innominabilem Patrem incomprehensibiliter et invisibiliter intrasse in Pleroma; non enim solum ab hominibus, sed ne ab his quidem quae in caelo sunt potestatibus et virtutibus apprehensum eum. <...> alii vero putative (= *δοκῆσαι*) eum passum, naturaliter impassibilem existentem <...> Multos ergo ex discipulis eius non cognovisse Christi discensionem in eum dicunt.

Одни говорят, что Иисус был вместилищем Христа, в которое Христос сошел свыше в виде голубя и, показав безымянного Отца, непостижимо и невидимо (снова) поднялся в Плерому — ведь не был он схвачен не только людьми, но и властями и силами, которые на небе. <...> Другие же утверждают, что он пострадал *мимо*, поскольку *по природе* был не подвержен страданию. Говорят, что многие из учеников Иисуса так и не узнали о том, что на него сошел Христос (Iren., *Adv. haer.* III. 16. 1; I. 30. 13).

πεχε ἰς ἱνεσμαθητις χε τῆτῶντ ἱтетῆχοос наеи
χε еене ἱним пехаϋ наϋ ἱби симῶн петрос χе екене
ἱοῦαγγελοο ἱδικαιοο пехаϋ наϋ ἱби наθηαίοο χе екене
ἱοῦρῶνε ἱφιλοσοφοο ἱρῆῆῆῆнт пехаϋ наϋ ἱби θῶнас χе
псаῖ ρоаῡс таῡапро наψ(ω)апῆ аη εтрахооο χе екене
ἱним.

Иисус сказал своим ученикам: «Уподобьте меня (кому-нибудь) и скажите, на кого я похож»;
сказал ему Симон Петр: «Ты подобен праведному ангелу»;
Матфей сказал ему: «Ты подобен мудрому философу»;
Фома сказал ему: «Учитель, никогда не смогут мои уста передать, кому ты подобен».

Евангелие от Фомы (log. 13: ННС II. 2: 34. 30–35. 4)

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	9
Глава 1. «Второе слово великого Сифа» (<i>NHC VII. 2</i>)	11
Введение	12
Перевод и комментарий	23
Глава 2. «Послание Петра Филиппу» (<i>NHC VIII. 2; CodTch 1</i>)	105
Введение	106
Перевод и комментарий	115
Приложение 1. О раннехристианском «крещении» вообще и о «крещении» в гностических текстах	143
I. Предварительные замечания	144
II. Новый Завет	147
1. Евангелия и Деяния апостолов	147
2. Послания Павла	162
3. Поздние новозаветные послания	172
III. Христианские сочинения первой половины II в.	192
IV. Нецерковное христианство: гностики и гностицизирующие	209
Приложение 2. «Докетическая» христология в раннем христианстве	241
I. Предварительные замечания	243
II. Новый Завет	252
1. Синоптические евангелия	252
2. Павел и послания Павлова корпуса	272
3. Сочинения Иоаннова корпуса	312
III. Гностические и гностицизирующие сочинения	337
Приложение 3. Отголоски докетических верований в Коране	357
Сокращения	376
Index locorum	436
Index nominum	462
Termini technici	463
Index geographicus	464
Nomina mythologica	465
Summary	466

CONTENTS

Foreword	9
Chapter one. «The Second Treatise of the Great Seth» (<i>NHC VII. 2</i>)	11
Introduction	12
Translation and Commentary	23
Chapter two. «The Letter of Peter to Philip» (<i>NHC VIII. 2; CodTch 1</i>)	105
Introduction	106
Translation and Commentary	115
Attachment 1. Baptism in Early Christianity in General and Baptism in Gnostic Texts	143
I. Preliminary Remarks	144
II. New Testament	147
1. The Gospels and the Acts of the Apostles	147
2. The Epistles of Paul	162
3. The Later New Testament Epistles	172
III. Christian writings of the first half of the 2nd century	192
IV. Non-Church Christianity: Gnostics and Gnosticizers	209
Attachment 2. «Docetic» beliefs in Early Christianity	241
I. Preliminary Remarks	243
II. New Testament	252
1. Synoptic Gospels and the Acts of the Apostles	252
2. Letters of the Pauline Corpus	271
3. Writings of the Johannine Corpus	311
III. Gnostic Writings	337
Attachment 3. Echoes of docetic beliefs in the Qur'an	355
Abbreviations	374
Index locorum	434
Index nominum	460
Termini technici	461
Index geographicus	461
Nomina mythologica	462
Summary	463

ПРЕДИСЛОВИЕ

В 1945 г. благодаря случайной находке в Верхнем Египте (современный район Наг Хаммади) внушительное собрание гностических текстов на коптском языке (бесценное свидетельство многообразия религиозной, прежде всего христианской, мысли первых веков) попало в поле зрения исследователей: это тринадцать разной степени сохранности папирусных рукописей-кодексов (2-я половина IV в.), составляющих так называемую «библиотеку из Наг Хаммади» (далее: *ННС*) и содержащих около 40 ранее не известных сочинений. В начале нынешнего века существенным дополнением к этому собранию стал так называемый Кодекс Чакас (возможно, 1-я половина IV в.), содержащий четыре, правда, значительно поврежденных, гностических сочинения также на коптском языке, два из которых ранее не были известны (далее: *CodTch*). Эти сочинения были переведены на коптский (возможно, еще в начале IV в.) с ныне утерянных греческих оригиналов, время возникновения которых может быть установлено лишь приблизительно: 2-я половина II в. — 1-я половина III в.¹

Продолжая работу по анализу этих гностических текстов и сохраняя общее название исследования, а именно: «Другое благовестие» (ἕτερον εὐαγγέλιον), передающее слова апостола Павла, направленные против тех, кто «проповедовал иного Иисуса» (...ἄλλοιν Ἰησοῦν: *2Кор* 11. 4; *Гал* 1. 6), предлагаю перевод и комментарий еще двух сочинений, принадлежащих различным направлениям того движения внутри раннего христианства, которое в современной науке получило название «гностицизм», но в ряде мифологем имеющих между собой бесспорные точки соприкосновения.

Исследование опирается как на подлинные гностические тексты, так и на свидетельства ересиологов; число источников в комментариях к переводу я стремился сделать как можно более исчерпывающим. Книга построена по-иному, нежели предыдущие (Хосроев, 1991, 2016), принципу: там исследование начиналось с теоретической части, в которой подробно рассматривались общие проблемы гностической и гностицизирующей мысли, а сопутствующие переводы служили иллюстрацией к сказанному в вводной части; здесь же в основу положены снабженные введением переводы самих гностических

¹ Подробнее об этих текстах см.: Хосроев, 2016, 240–264. Об общих проблемах, относящихся к тому религиозному явлению II–III вв., которое в науке нового времени получило обозначение *гностицизм*, см.: *ibid.*, 12–130; частные вопросы этой неисчерпаемой темы были мной рассмотрены в более ранних работах (*id.*, 1991, 1997, 2014), к которым и отсылаю читателя за подробностями и на которые, чтобы здесь избежать повторов сказанного ранее, буду часто ссылаться. Старая и новая литература, посвященная различным аспектам гностицизма, общим и частным, едва ли поддается обозрению, назову лишь некоторые (хотя и отличающиеся различными подходами к проблеме) фундаментальные работы, имеющие, по крайней мере для меня, непреходящее значение: Hilgenfeld, 1884; Faye, 1925; Quispel, 1951; Leisegang, 1955; Grant, 1966; Rudolph, 1977; Williams, 1996; Hengel, 2008.

текстов с подробным филологическим комментарием, а два приложения содержат собственно исследования, в которых подробно объясняются некоторые ключевые религиозные понятия, встретившиеся в этих текстах.

Глава 1 посвящена «Второму слову великого Сифа» (*2СлСиф: ННС VII. 2*), содержание которого ставит больше вопросов, чем дает на них ответов; в комментарии к переводу, вслед за многочисленными предшественниками, была сделана еще одна попытка объяснить по мере сил этот текст, по-прежнему во многих местах остающийся темным.

Глава 2 посвящена «Посланию Петра Филиппу» (*ПослПетр: ННС VIII. 2*), другая версия которого стала известной сравнительно недавно (*CodTch 1*). Так же, как и в предыдущем случае, комментированный перевод призван пролить дополнительный свет и на это крайне интересное сочинение.

В Приложении 1, отталкиваясь от одного загадочного высказывания *2СлСиф*, прослеживается история бытования и значение понятия *крещение*, начиная с самых ранних христианских свидетельств в Новом Завете и кончая гностическими текстами, в которых тут и там встречается этот термин, хотя зачастую в совершенно ином, нежели в традиционном христианстве, значении.

И *2СлСиф*, и *ПослПетр* засвидетельствовали общую (хотя по-разному истолкованную) мифологию, а именно представление о том, что при крестной смерти пострадала лишь плотская оболочка Иисуса, сошедший же на Иисуса при крещении Христос не был подвержен страданиям. Такую христологию, основанную на убеждении, что высший и благой Бог, Сыном которого является небесный Христос, никак не может стать человеком и претерпеть человеческие страдания, называют *докетической*, и полемика с этим учением, имевшим многочисленные разновидности и так и не ставшим единым, проходит красной нитью через всю литературу церковного христианства II–III вв. Исследование этого вопроса посвящено Приложению 2.

Сердечную благодарность выражаю моим друзьям и коллегам в Петербурге, которые на протяжении всей работы оказывали мне безотказную и разностороннюю помощь, прежде всего Н. И. Николаеву (бессменному взыскательному читателю всех моих трудов), а также друзьям и коллегам в Мюнстере, К. Олхаферу (K. Ohlhafer), З. Рихтеру (S. Richter), С. Ходак (S. Hodack).

Моя особая благодарность фонду Бригитты и Мартина Краузе (Die Brigitte und Martin Krause-Stiftung), который на протяжении многих лет и на первой стадии работы над этой книгой делал возможным мое ежегодное удобное пребывание в Мюнстере, тесное общение с немецкими коллегами и занятия в библиотеках мюнстерского университета, что было единственной возможностью читать и копировать новую научную литературу, которую вот уже более двух десятков лет, увы, не получают отечественные научные библиотеки, не делающие при этом никаких попыток как-то исправить это катастрофическое положение.

Чтобы стоящее в начале посвящение друзьям не предстало как печальный синодик, которому не место в посвящении, я опустил в нем перечень тех, кто на протяжении многих лет дарил меня своей дружбой, знанием и незабываемым общением и память о которых для меня столь же дорога, как и память о моих Учителях. Привожу эти дорогие мне имена: Н. Х. Геворков (†1990), Вл. В. Полосин (†2000), В. И. Гохман (†2004), М. Е. Ермаков (†2005), С. Б. Чернецов († 2005), А. М. Кабанов (†2011), И. С. Клочков (†2014), А. А. Шумилов (†2014), А. Я. Каковкин († 2015), И. Х. Черняк (†2019).

INDEX LOCORUM

Быт

1. 1 — 1026
1. 6–8 — 669
1. 26 — 56, 477
1. 27 — 995, 1021, 1135
2. 7 — 131, 477, 974
2. 8 — 972
2. 19 — 128
3 — 523
3. 5 — 995, 997
3. 22 — 170
4. 25 — 14, 1158
5. 3 — 995
5. 24 — 1184
6. 8–9 — 675
6. 12 — 664
6. 18 — 661, 675
7. 13 — 661
9. 3–4 — 313
9. 6 — 995
11. 5 — 972
15. 6 — 800
16. 7 — 1021
17. 1 — 319
22. 11 — 1021
22. 16 — 977
43. 20 — 972
48. 14 сл. — 707
49. 10 — 311
Исх
3. 4 — 358
3. 6 — 950
4. 22 — 937, 1025
7. 1 — 958
13. 21–22 — 611
14. 21 — 613
14. 21–22 — 611
14. 29 — 613

Ветхий Завет

14. 30–31 — 614
15. 23–25 — 742
17. 5 сл. — 751
17. 6 — 989, 1035
20. 5 — 319
20. 12–17 — 948
20. 14 — 959
20. 17 — 271
25. 40 — 671
29. 4 — 626
20. 12 — 626
33. 1 сл. — 752
Лев
3. 17 — 313
8. 6 — 626
11. 7 — 313
14. 5 сл. — 742
14. 8 — 626
16. 4 — 710, 711
19. 14 — 263
19. 16 — 498
19. 18 — 948
19. 25 — 319
20. 24 — 752
20. 26 — 971
26. 13 — 319
Числ
5. 17 — 711
12. 7–8 — 310
14. 16 — 678
19. 7 — 626, 711
19. 9 — 696
19. 17–19 — 714
20. 7 сл. — 989, 1035
23. 19 — 946
Втор
1. 16–17 — 324
5. 9 — 319

6. 4 — 926, 963, 968, 987
6. 4–5 — 948
8. 15 — 989
11. 26–28 — 748
14. 1 — 937
18. 15 — 614, 943, 1035
18. 15 сл. — 959
18. 18 — 943
18. 22 — 311
19. 15 — 401
21. 22–23 — 927, 1090
21. 23 — 521
23. 11 — 626
23. 21 — 959
32. 43 — 937
2Цар
7. 14 — 935, 937
3Цар
17. 18 — 947
4Цар
1. 9 — 947
4. 33–35 — 947
5. 14 — 554
1Пар
28. 4 — 101
29. 22 — 303
2Пар
6. 42 — 303
Иудифь
8. 16 — 946
Есфирь
3. 13 — 671
Псал
2. 7 — 938, 971
8. 2 — 378
8. 5 — 141, 946
18. 15 — 439
21. 2 — 940

21. 17 — 228
 23. 1 — 1022
 23. 2 — 669, 892
 23. 4–5 — 711
 25. 1 — 54
 28. 1 — 937
 32. 6 — 1038
 32. 9 — 989
 41. 8 — 574
 50. 9 — 696
 68. 3 — 574
 68. 22 — 180
 74. 9 — 574
 77. 15–16 — 989, 1035
 77. 35 — 439
 78. 13 — 611
 80. 18 — 946
 87. 11–12 — 950
 88. 27–28 — 937, 1025
 101. 12 — 352
 104. 24 — 1036
 104. 39 — 611, 613
 109. 1 — 1013
 109. 3 — 978
 109. 4 — 693
 113. 11 — 1026
 117. 22–23 — 941
Притч
 3. 19 — 1036
 8. 12 — 74
 8. 22 — 1036, 1037
 8. 22 сл. — 80, 1025
 8. 30 — 1036
Песнь
 4. 2 — 684
 6. 6 — 684
Сирах
 1. 4 — 1037
 1. 9 — 1037
 17. 30 — 946
 18. 1 — 1026
 21. 1 — 939
 24. 1 — 74
 24. 9 — 1037
 24. 3 — 1038
 28. 20 — 228
 34. 25 — 554, 684
 43. 26 — 1026
 44. 16 — 1184
 50. 20 — 56
 51. 10 — 939
Прем
 1. 14 — 1026
 2. 18 — 937

2. 23 — 997
 5. 18–20 — 896
 6. 12 — 74
 6. 22 — 1037
 7. 1 — 1025
 7. 3 — 997
 7. 21–23 — 67
 7. 25–26 — 77, 995
 9. 1–2 — 989, 1038
 9. 4 — 1036
 9. 9 сл. — 989, 1036
 10. 1 — 1025
 11. 4 — 989, 1035
 14. 5 — 670
 15. 7 — 373
 18. 9 — 1022
 18. 15 — 1038
Исаия
 1. 16 — 626, 720, 760, 763
 4. 4 — 559
 6. 1 сл. — 468
 6. 2 — 159
 6. 9 — 328
 7. 14 — 935
 9. 5–6 — 937
 11. 10 — 968
 21. 4 — 554
 11. 1 сл. — 569
 26. 19 — 950
 29. 6 — 569
 32. 15–16 — 569
 38. 3 — 711
 40–55 — 570
 41. 10 — 495
 42. 1 сл. — 1024
 42. 9 — 1018
 43. 10 — 138, 459
 43. 19 — 1018
 44. 3 — 565
 44. 6 — 138, 958
 45. 5 — 138, 459
 45. 23 — 993, 1005
 46. 9 — 138
 48. 6 — 1018
 48. 13 — 1011
 49. 1–6 — 605
 49. 1 — 968
 49. 5 — 995
 49. 6 — 968
 49. 8 — 495
 49. 12 — 1018
 51. 17 сл. — 574
 51. 23 — 997
 52. 13 сл. — 968, 1006

52. 14 — 995
 53. 2 — 1007
 53. 3 сл. — 968
 53. 5–7 — 749
 53. 6–8 — 921
 53. 8 — 49, 1005
 53. 10–12 — 972
 53. 12 — 998, 1005
 53. 13 сл. — 993
 55. 11 — 1038
 61. 10 — 655
 62. 4–5 — 655
 65. 17 — 1018
 66. 12 — 1018
Иез
 8. 2–3 — 999
 16. 4 — 626
 16. 8–14 — 654, 657
 23. 41 — 360
 30. 3 — 1017
 36. 17 сл. — 565
 36. 25–26 — 711
Иер
 1. 5 — 968
 3. 8 — 655
 3. 23 — 420
 23. 5 сл. — 949
 23. 5–6 — 935
 31. 9 — 1025
Дан
 3. 19 — 995
 5. 6 — 995
 7. 2 сл. — 949
 7. 9–12 — 569
 7. 13–14 — 946
 10. 16 — 999
 12. 2 — 950, 1030
Амос
 5. 18 — 1017
Осия
 2. 16 сл. — 655
 5. 10 — 687
 6. 2 — 570, 951
Иоиль
 2. 3 — 569
 3. 1 — 687
 3. 5 — 513
Мих
 6. 8 — 948
Аввак
 3. 5 — 1079
Соф
 3. 9 — 949
Зах

3. 8 — 995
 8. 22–23 — 949
 12. 10 — 687
Мал

1QpHab 12. 3 — 954
 1QS III. 13 сл. — 748

VerR.

Asc. Is.
 X. 7–11 — 190
 X. 21 — 191
I Enoch
 25. 3 — 108
 47. 4 — 620
 48. 1–3 — 946

Мф

1. 16 — 935
 2. 10 — 512
 2. 13 — 440
 2. 23 — 1202
 3. 1 — 790
 3. 6 — 555
 3. 7–8 — 597
 3. 11 — 555, 559, 569, 571, 854, 911
 3. 11–12 — 759
 3. 14–15 — 557
 3. 16 — 935
 3. 17 — 442
 4. 2 — 1976
 4. 3 — 938
 4. 17 — 949
 4. 19–20 — 578
 5. 3 — 954
 5. 9 — 937
 5. 17 — 968
 5. 19 — 521
 5. 21 — 959
 5. 27 — 959
 5. 33 — 959
 5. 43 — 959
 5. 45 — 197, 937
 6. 9 — 939
 6. 21 —
 6. 24 — 250
 7. 6 — 746
 7. 17–18 — 377

2. 10 — 968
 3. 6 — 926
1Мак
 7. 37 — 972

Тексты Кумрана

4Q 372 (fr. 1) — 939
 4Q 473 — 748

Мидраши

XXXII. 6 — 665

Апокрифы

Jos. et Asep.
 15. 10 — 201
 23. 10 — 310
Ps. Sol.
 3. 12 — 950
 13. 9 — 1024
 17. 3 — 949

2Мак
 7. 9 — 950
 7. 37–38 —
 12. 44–45 — 950

17. 21 — 935
 17. 32 — 935
Sib. Or.
 III. 669 сл. — 749
 III. 702 сл. — 749
Test. Lev.
 5. 3 — 108

Новый Завет

8. 19 — 944
 8. 20 — 299, 946
 8. 25 — 944
 9. 9 — 578
 9. 13 — 956
 9. 18 — 488, 589
 9. 24 — 947
 9. 27 — 299
 10. 1 — 578
 10. 5–6 — 963
 10. 7 — 949
 10. 16 — 254
 10. 17–18 — 509
 10. 23 — 949
 11. 5 — 177, 423
 11. 12–14 — 759
 11. 19 — 930, 946
 11. 25 — 939
 11. 25–27 — 941
 12. 7 — 956
 12. 25–26 — 284
 12. 31–32 — 946
 12. 38 — 446, 944
 12. 40 — 951
 12. 46 — 557
 13. 14 — 328
 13. 40 — 949
 13. 49 — 949
 13. 55–56 — 935
 13. 58 — 947
 14. 2 — 552, 953

14. 5 — 943
 14. 30 — 548
 15. 2 — 548
 15. 21 сл. — 963
 15. 24 — 982
 16. 13 — 946
 16. 16 — 332, 938, 945
 16. 21–22 — 570
 17. 5 — 442
 17. 11–13 — 759
 17. 20 — 947
 17. 22–23 — 570
 18. 6 — 947
 18. 33 — 282
 19. 16–17 — 940
 19. 28 — 790, 897, 946
 20. 22 — 574
 20. 28 — 921
 20. 33 — 944
 20. 34 — 1976
 21. 1 — 427
 21. 9 — 184
 21. 11 — 943
 21. 18 — 1976
 21. 21 — 947
 21. 46 — 943
 22. 2 — 14 — 201
 22. 6 — 373
 22. 13 — 249
 22. 30 — 997
 22. 31 — 953

22. 39 — 948
 23. 3 — 950
 23. 17 — 331
 23. 34 сл. — 943
 24. 3 — 949
 24. 5 — 332, 445
 24. 24 — 837
 24. 30–31 — 598
 24. 36 — 938, 940
 24. 37–39 — 669
 25. 1 сл. — 248
 25. 31 — 897, 946
 26. 3–5 — 106
 26. 25 — 944
 26. 26–28 — 1085
 26. 27 — 791
 26. 39 — 939, 940
 26. 42 — 939
 26. 59 — 488
 26. 63–64 — 945
 27. 26 — 481
 27. 29 — 183
 27. 30 — 181
 27. 31 — 486
 27. 34 — 180
 27. 40 — 938
 27. 46 — 929, 940
 27. 49 — 1089
 27. 51 — 230
 27. 53 — 232, 953
 27. 62–64 — 953
 27. 63 — 570, 574
 28. 6 — 951
 28. 9 — 951
 28. 9–10 — 953
 28. 11–15 — 953
 28. 16 — 951
 28. 16 сл. — 427, 953
 28. 19 — 577, 638, 651, 741, 766, 963
 28. 20 — 445, 949
Мк
 1. 4 — 557, 749, 759, 824, 921
 1. 5 — 560
 1. 8 — 558, 559, 562, 566, 567
 1. 9 сл. — 818
 1. 10–11 — 935
 1. 11 — 938, 1024
 1. 15 — 709, 949
 1. 17–18 — 578
 1. 21 — 944
 1. 32 — 225
 1. 34 — 947
 2. 14 — 578
 2. 19 — 201
 2. 27–28 — 946
 3. 10 — 947
 3. 11 — 938
 3. 21 — 935
 3. 28 — 946
 3. 31–35 — 935
 4. 21 — 446
 4. 26–29 — 946
 4. 38 — 944
 5. 7 — 938
 5. 17 — 521
 5. 23 — 589
 5. 35 — 947
 6. 2–3 — 935
 6. 3 — 958, 1171
 6. 4 — 943
 6. 5 — 589
 6. 5–6 — 947
 6. 14 — 953
 6. 15 — 943
 6. 34 — 1976
 6. 37 сл. — 1083
 6. 47 сл. — 1083
 6. 50 — 496
 7. 1–4 — 749
 7. 3–4 — 699
 7. 4 — 548
 7. 21–22 — 825
 7. 24 сл. — 963
 7. 28 — 446
 7. 32–33 — 589
 8. 23 — 589
 8. 25 — 589
 8. 27 — 943, 946
 8. 29 — 332, 945
 8. 31 — 938, 570, 576, 951
 8. 34 сл. — 510
 8. 35 — 39
 8. 38 — 217, 936
 9. 1 — 949
 9. 5 — 944
 9. 7 — 935, 938
 9. 9 — 521
 9. 9–10 — 951
 9. 23 — 947
 9. 27 — 1109
 9. 31 — 1143
 9. 31–32 — 570, 576
 9. 37 — 982
 9. 38 — 944
 9. 39 — 118
 9. 42 — 947
 10. 16 — 587
 10. 17 — 944
 10. 17–18 — 940
 10. 19 — 948
 10. 29 — 928
 10. 32 — 951
 10. 33–34 — 570, 576
 10. 38 — 574–576, 621, 699, 911
 10. 45 — 921
 10. 47 — 945
 10. 51 — 944
 10. 52 — 947
 11. 3 — 972
 11. 13–14 — 947
 11. 20–22 — 947
 11. 21 — 944
 11. 22–23 — 947
 12. 1–12 — 941
 12. 6 — 982
 12. 18 — 928
 12. 25 — 997
 12. 25–27 — 950
 12. 26 — 953
 12. 29 — 963
 12. 29–32 — 948, 949
 12. 36 — 1013
 13. 9 — 509
 13. 19 — 1026
 13. 22 — 837
 13. 26 — 946
 13. 29–32 — 938
 13. 32 — 940
 14. 14 — 944
 14. 22–24 — 724, 791, 1085
 14. 28 — 951
 14. 33 — 811, 1076, 1109
 14. 35 — 942
 14. 36 — 939, 940, 942
 14. 52 — 788
 14. 56 — 118
 14. 58 — 570, 951
 14. 62 — 945
 15. 17 — 183, 521
 15. 19 — 181
 15. 21 — 180, 1110
 15. 23 — 180
 15. 29 — 570
 15. 33 — 225
 15. 34 — 929, 940
 15. 36 — 180
 15. 38 — 229
 15. 39 — 938
 15. 43 — 949
 16. 6 — 951
 16. 9–14 — 951
 16. 11–14 — 1099

16. 12 — 922, 995
 16. 12 сЛ. — 398
 16. 13–14 — 951
 16. 15 — 537, 963
 16. 19 — 929, 1160
- Лк*
1. 1 — 636
 1. 6 — 424
 1. 14 — 426
 1. 22 — 441
 1. 26 сЛ. — 1197
 1. 32 — 945
 1. 35 — 935
 1. 77 — 557
 2. 41 — 421
 2. 42 — 842
 3. 1 — 513
 3. 3 — 557
 3. 16 — 558, 559, 569, 571, 790, 854
 3. 22–23 — 935
 3. 38 — 14, 995
 4. 2 — 1976
 4. 3 — 938
 4. 18 — 423
 4. 30 — 1109
 4. 40 — 589
 5. 7 — 548
 5. 16 — 421
 6. 13 — 578
 6. 43 — 377
 7. 14–15 — 947
 7. 16 — 943
 7. 29–30 — 560
 7. 24–28 — 560
 7. 31–35 — 560
 7. 34 — 946
 8. 24 — 944
 8. 53 — 947
 9. 1–2 — 578
 9. 7 — 953
 9. 18 — 946
 9. 20 — 332, 938
 9. 22 — 506, 570
 9. 26 — 217
 9. 35 — 452
 9. 43 — 34
 9. 58 — 946
 10. 1 — 403
 10. 9–10 — 949
 10. 19 — 195
 10. 21–22 — 941
 10. 27 — 948
 10. 30 — 788
 11. 1 — 490
11. 38 — 548, 764
 12. 7 — 496
 12. 8 — 946
 12. 10 — 946
 12. 49 — 156, 375, 575
 12. 50 — 574, 575, 621, 699, 911
 13. 13 — 589
 13. 32 — 220, 943
 13. 33 — 576, 943
 14. 33 — 811
 16. 8 — 259
 16. 16 — 943
 16. 19 — 521
 17. 6 — 947
 17. 21 — 949
 17. 21–24 — 333
 17. 26–27 — 669
 18. 10 — 513
 18. 18–19 — 940
 18. 28 — 963
 18. 32–34 — 570
 18. 37 — 1202
 19. 10 — 476
 20. 36 — 997
 21. 2 — 509
 21. 25–26 — 132
 21. 27 — 946
 21. 28 — 792
 22. 19–20 — 598, 1085
 22. 28–30 — 946
 22. 39 — 427
 22. 41–42 — 431
 22. 42 — 939
 22. 54 — 1109
 22. 69 — 946
 22. 70 — 945
 23. 2 — 332
 23. 45 — 225
 23. 51 — 949
 23. 53 — 521
 24. 6–7 — 951
 24. 7 — 570
 24. 13 сЛ. — 398, 953
 24. 15–16 — 951
 24. 16 — 922
 24. 19 — 943
 24. 21 — 951
 24. 25–27 — 50
 24. 31 — 951
 24. 34 — 951
 24. 36 — 534, 1068
 24. 36 сЛ. — 1099
 24. 37 — 1100
 24. 39–40 — 1100
24. 39–43 — 922
 24. 44 — 497
 24. 47 — 594
 24. 49 — 407
 24. 50 — 427
 24. 53 — 513
- Ин*
1. 1–18 — 1078
 1. 1 — 967, 1022, 1048, 1080
 1. 3 — 992, 1032
 1. 4 — 347, 1154
 1. 5 — 435
 1. 10 — 316, 478
 1. 10–12 — 481
 1. 12 — 534, 592
 1. 13 — 1080
 1. 14 — 995, 998, 999, 1022, 1075, 1079, 1080, 1095, 1101, 1152, 1156
 1. 16 — 36
 1. 17 — 614
 1. 18 — 200, 384, 1048, 1152
 1. 19 — 1078
 1. 20 — 101, 1048
 1. 25 — 558
 1. 26 — 555
 1. 28 — 1048
 1. 29 — 921, 1094
 1. 31 — 555
 1. 33 — 555, 559, 1094
 1. 33–34 — 558
 1. 40 —
 1. 47 — 368, 1075, 1082
 1. 51 — 1084
 2. 6 — 749
 2. 11 — 71
 2. 19 — 951
 2. 19–21 — 229
 2. 22 — 521, 951
 2. 23 — 107, 534, 593
 3. 1 сЛ. — 1075
 3. 3 — 563, 790
 3. 5 — 563, 565, 566
 3. 6 — 1080
 3. 7 — 790
 3. 13 — 378, 967, 974, 1074, 1084
 3. 16–17 — 417, 1060
 3. 18 — 593
 3. 22–4. 3 — 566
 3. 22–23 — 552, 555
 3. 26 — 566
 3. 28 — 453
 3. 31 — 100, 563
 3. 36 —
 4. 1–2 — 566

4. 6 — 1976
 4. 7 сЛ. — 850
 4. 10 сЛ. — 892
 4. 19 — 332
 4. 23 — 361
 4. 24 — 66
 4. 25–26 — 945
 4. 42 — 417
 4. 48 — 107
 5. 11 — 441
 5. 18 — 997
 5. 19 сЛ. — 1075
 5. 19–20 — 941
 5. 27 — 1084
 5. 30 — 197
 5. 36–37 — 495
 6. 14 — 959
 6. 25 сЛ. — 1075
 6. 35–50 — 1086
 6. 38 — 197, 967, 1074
 6. 41 — 1074
 6. 42 — 100, 958
 6. 50–51 — 967
 6. 51 — 1085
 6. 51–58 — 1086, 1093, 1101
 6. 52 — 1083, 1088
 6. 53–58 — 1085
 6. 54 — 1088
 6. 59 — 1083
 6. 60 — 1083
 6. 62 — 1009, 1074
 6. 63 — 1080
 6. 66 — 1083
 6. 69 — 938, 945
 7. 1 — 1976
 7. 29 — 495
 7. 38–39 — 565, 570
 7. 42 — 935
 8. 14 — 327
 8. 15 — 324, 1080
 8. 32 — 785
 8. 44 — 180
 8. 49 — 334
 8. 58 — 967, 1009
 9. 22 — 1050, 1056
 9. 39 — 325
 10. 15 — 941
 10. 30 — 238
 11. 16 — 415
 11. 25 — 438
 11. 27 — 1052
 11. 33 — 1976
 11. 47–53 — 137
 11. 52 — 56, 418
 12. 25 — 510
 12. 26 — 259
 12. 30 сЛ. — 1075
 12. 34 — 1084
 12. 46 — 435
 13. 1–20 — 568
 13. 3 — 1074
 13. 6 — 647
 13. 10 — 551
 13. 21 — 1976
 13. 23 — 1045, 1046
 14. 2 — 80
 14. 3 — 952
 14. 6 — 347
 14. 16–17 — 529
 14. 17 — 355
 14. 20 — 52
 15. 13 — 1060
 15. 26 — 529
 16. 2–3 — 249
 16. 7 — 570
 16. 11 — 178
 16. 17 — 93
 16. 20 — 101
 16. 28 — 1074
 17. 1–2 — 1080
 17. 5 — 967, 1074
 17. 14 — 103
 17. 14–16 — 1049
 17. 23 — 52
 17. 24 — 1074
 18. 21 — 444
 18. 40 — 75
 19. 18 — 1090
 19. 26 — 1091
 19. 28 — 1076
 19. 30 сЛ. — 1090
 19. 31–37 — 1093
 19. 34 — 791, 1089, 1095, 1119
 19. 34 сЛ. — 1101
 19. 34–35 — 1092
 20. 1 сЛ. — 953
 20. 5 сЛ. — 951
 20. 8–9 — 951
 20. 9 — 521
 20. 14–15 — 922, 951
 20. 19 — 922, 1097
 20. 19–21 — 512, 1099
 20. 24–28 — 1099, 1100
 20. 22 — 567, 570
 20. 25 — 175, 228, 1096
 20. 26 — 1097
 20. 26–27 — 922
 20.27–28 — 1098
 20. 28 — 425
 20. 31 — 1058
 21. 2 — 430
 21. 14 — 521
 21. 20 — 1045, 1091
Деян
 1. 1–2 — 636
 1. 2 — 929
 1. 4–8 — 407
 1. 5 — 558, 567, 639
 1. 8 — 453
 1. 11 — 929
 1. 12 — 427, 501
 1. 13 — 407
 1. 14 — 68
 1. 21 сЛ. — 578
 1. 22 — 929
 2. 1 — 407
 2. 1–4 — 581
 2. 3–4 — 567, 569
 2. 4 — 587, 638
 2. 16 — 343
 2. 17–18 — 687
 2. 18 — 105
 2. 21 — 513
 2. 22 — 974
 2. 23 — 526
 2. 24 — 121
 2. 32 — 453, 971
 2. 34–35 — 1013
 2. 36 — 971, 975
 2. 38 — 593, 594, 639, 641, 785
 2. 38–41 — 595
 2. 46 — 68, 513
 3. 13 — 434
 3. 15 — 438, 525
 3. 20 — 974
 3. 22 — 943
 3. 22–24 — 959
 4. 1–2 — 928
 4. 8 — 519
 4. 10–11 — 941
 4. 12 — 974
 4. 19 — 446
 4. 27 — 434
 4. 29 сЛ. — 450
 4. 31 — 419, 519
 4. 33 — 535
 5. 12 — 68
 5. 16 — 514
 5. 21 — 56
 5. 30 — 521
 5. 31 — 594
 5. 42 — 419

6. 3 — 587
 6. 3–6 — 641
 6. 5 — 407
 6. 8 — 535, 837
 7. 22 — 943
 7. 35 — 439
 7. 35–37 — 959
 7. 44 — 671
 7. 55 — 587, 1013
 7. 55–56 — 946
 8. 1 — 395, 407, 440
 8. 4 — 423
 8. 12 — 590
 8. 12–17 — 426
 8. 13 сл. — 407
 8. 14 — 588
 8. 14–16 —
 8. 16 — 513, 593
 8. 16–17 — 588
 8. 36 — 641
 8. 36–38 — 580, 740, 770
 8. 38–39 — 780
 9. 1–2 — 968
 9. 3 сл. — 442
 9. 3–8 — 951
 9. 5 — 593
 9. 17–18 — 589, 740
 9. 18 — 560
 9. 20 пока — 971
 9. 34 — 332
 9. 39 — 212
 9. 40 — 431
 10. 19 — 237
 10. 29 — 521
 10. 32 — 974
 10. 34 — 515
 10. 38 — 789
 10. 40–41 — 951
 10. 42 — 971
 10. 44 — 581
 10. 45 — 687
 10. 45–48 — 582
 10. 46 — 581, 587
 10. 47 — 580, 641
 10. 48 — 592
 11. 2 — 954
 11. 15 — 581
 11. 16 — 558, 567
 11. 17 — 580
 13. 23 — 493, 935
 13. 24–25 — 597
 13. 26 — 89
 13. 30 — 971
 15. 12 — 443, 518
 15. 23 — 415
 16. 2–3 — 591
 16. 13 — 583
 16. 29 — 95
 16. 33 — 551
 16. 33–34 — 583
 17. 7 — 986
 17. 24 — 991, 1033
 17. 26 — 68
 17. 31 — 971, 974, 1033
 17. 32 — 928
 18. 4 — 986
 18. 4–5 — 611
 18. 8 — 590, 608
 18. 24–26 — 584, 620, 641
 19. 1 — 584, 585
 19. 2 — 639
 19. 1–6 — 587, 641
 19. 5 — 513
 19. 5 сл. — 640
 19. 6 — 581
 19. 13 — 566
 20. 21 — 597
 21. 8 — 407
 21. 37 — 968
 21. 40 — 968
 22. 3 — 968
 22. 6 — 442
 22. 6–8 — 951
 22. 13–16 — 590, 756
 22. 16 — 560
 23. 6 — 950
 23. 8 — 368, 928
 23. 11 — 212
 23. 26 — 415
 24. 5 — 961, 1202
 24. 21 — 950
 24. 24 — 332
 26. 12–18 — 951
 26. 13–14 — 442
 26. 18 — 1024
 26. 23 — 973
 26. 28 — 968
 28. 8 — 589
 28. 17 — 956
 28. 25 — 194
 28. 26 — 328
 28. 31 — 503
Римл
 1. 1 — 423, 971
 1. 2 — 968
 1. 3 — 945, 999
 1. 3–4 — 935, 971, 975, 1007
 1. 4 — 101, 972, 973
 1. 7 — 36, 972
 1. 8 — 500, 991
 1. 10–13 — 601
 1. 13 — 416
 1. 16 — 610, 968
 1. 20 — 1021, 1022
 1. 23 — 977, 1103
 1. 29 — 336
 2. 4–5 — 597
 2. 10 — 968
 2. 16 — 991, 1017
 2. 29 — 758
 3. 21–22 — 968
 3. 24 — 792
 3. 25 — 964
 3. 29–30 — 968, 985
 3. 31 — 970
 4. 3 — 800
 4. 14 — 971
 4. 17 — 1011
 4. 24 — 973
 4. 24–25 — 570
 4. 25 — 964, 968, 1007
 4. 25–26 — 951
 5. 1 — 1016
 5. 5 — 102
 5. 6 — 687
 5. 9 — 1030
 5. 10 — 235, 1023
 5. 10–11 — 1016
 5. 12 сл. — 995
 5. 14 — 292, 977
 5. 15 — 968, 974
 6. 3 — 332, 599
 6. 3–4 — 628, 630, 631, 715
 6. 4 — 600, 649, 673
 6. 5 — 42, 977
 6. 5–8 — 1030
 6. 6 — 46
 6. 8 — 46, 968
 6. 10 — 703
 6. 19 — 506
 7. 6 — 441
 7. 12 — 968
 7. 22 — 492
 7. 25 — 991
 8. 3 — 557, 977, 988, 999, 1075, 1103
 8. 11 — 1030
 8. 12–16 — 983
 8. 15 — 939
 8. 19 сл. — 1025
 8. 23 — 983
 8. 29 — 998, 1025
 8. 32 — 964, 968, 977, 991

8. 34 — 973, 1007, 1013
 9. 3–5 — 983
 9. 5 — 984, 1009
 9. 11 — 682
 9. 21 — 373
 9. 30–32 — 968
 10. 1 — 968
 10. 4 — 968
 10. 5 — 614
 10. 9 — 968, 1030, 1050
 10. 12 — 968
 10. 13 — 513, 968
 11. 1 — 968
 11. 5 — 983
 11. 13 — 963, 1015
 11. 33–36 — 990
 11. 36 — 987, 1026, 1033
 13. 3 — 470
 13. 4 — 635
 13. 9 — 948
 13. 10 — 475
 13. 12 — 896
 14. 9 — 964, 1032
 14. 11 — 993
 14. 18 — 353
 15. 4 — 968
 15. 6 — 972
 15. 12 — 968
 15. 23 — 601
 16. 1 — 645
 16. 14 — 729
 16. 19 — 254
JKop
 1. 2 — 645
 1. 3 — 972
 1. 4–7 — 606
 1. 8 — 1017
 1. 10–17 — 649
 1. 13 — 606
 1. 14–16 — 606
 1. 13–17 — 599, 608
 1. 17 — 610
 1. 18 сЛ. — 724, 751
 1. 21 — 610
 1. 23 — 927
 1. 24 — 989, 1035, 1036
 1. 28 — 226
 1. 30 — 1035
 2. 4–5 — 610
 2. 7 — 971, 1035
 2. 9 — 892
 3. 2–3 — 695
 3. 6 — 584
 3. 9 — 82
 3. 10 — 43, 584
 3. 13 — 156
 4. 3 — 129
 4. 4 — 724
 4. 15 — 610
 5. 5 — 1017
 5. 6 — 373
 5. 9 — 214
 5. 12 — 492
 6. 10–11 — 624
 6. 11 — 551
 6. 14 — 968, 971
 6. 18 — 224
 7. 11 — 235
 7. 29 — 968
 8. 1 — 253
 8. 4–7 — 648, 986, 987
 8. 6 — 968, 972, 988, 989, 990, 1026, 1032, 1033
 8. 11 — 135
 9. 1 — 951, 980
 9. 5 — 968
 9. 12 — 282
 9. 26 — 330
 10. 1–2 — 611
 10. 2 — 599
 10. 4 — 989, 1035
 10. 5–6 — 678
 10. 6 — 612, 1035
 10. 11 — 612, 1017
 10. 16 — 791
 10. 21 — 282
 10. 32 — 645
 11. 3 — 416
 11. 7 — 995
 11. 12 — 987, 1026
 11. 19 — 353
 11. 23 — 968, 1085
 11. 23–25 — 598, 791
 11. 23–28 — 724
 11. 31 — 59
 12. 4–6 — 990, 991
 12. 6 — 369
 12. 8–11 — 581, 587
 12. 12–13 — 648
 12. 13 — 599, 615
 13. 2 — 267, 947
 14. 2–3 — 587
 14. 4 — 645
 14. 17 — 313
 14. 20 — 264
 14. 23 — 645
 14. 26 — 993
 15. 2 — 423
 15. 3 — 49, 968
 15. 3–4 — 570, 951, 1007
 15. 3–5 — 772
 15. 3–7 — 951
 15. 4 — 953
 15. 5 — 1099
 15. 8 — 605, 951
 15. 9 — 645
 15. 12 — 928
 15. 12–14 — 951
 15. 13 — 110
 15. 13–14 — 964, 980
 15. 16–23 — 952
 15. 17 — 243
 15. 20 — 973, 995, 1012
 15. 21–22 — 974
 15. 22 — 968
 15. 23 — 1012
 15. 28 — 369
 15. 29 — 599, 603, 616, 621
 15. 35 — 950
 15. 35–45 — 1100
 15. 42 сЛ. — 950
 15. 45 — 995
 15. 47 — 974, 1003
 15. 50 сЛ. — 950
 15. 57 — 991
 16. 12 — 606
 16. 22 — 972
2Kop
 1. 1 — 413
 1. 2 — 972
 1. 9 — 1011
 1. 14 — 972, 1017
 1. 19 — 972
 1. 21 — 789
 3. 6 — 968
 3. 7–15 — 614
 3. 12–17 — 315
 3. 14 — 968
 4. 4 — 769, 972, 995, 1002
 4. 6 — 769, 995
 4. 7 — 115
 4. 14 — 968
 4. 14–15 — 990, 991
 5. 2–4 — 635
 5. 14 — 1199
 5. 15 — 951, 964
 5. 16 — 980
 5. 17 — 964, 968, 1018, 1025
 5. 18 — 235, 991, 1023
 5. 18–19 — 863, 1016
 5. 21 — 557, 930, 999
 6. 12 — 495
 8. 2 — 998

8. 9 — 988, 998, 1000, 1004

8. 13 — 126

10. 18 — 353

11. 2 — 656

11. 7 — 610

11. 22 — 968

11. 31 — 972

12. 2 — 220

12. 2 с.л. — 499, 605, 951

12. 2–5 — 968

12. 8–9 — 968

12. 12 — 837

13. 1 — 401

13. 5 — 332

13. 12 — 533

13. 13 — 577

Гал

1. 1 — 971, 980

1. 2 — 645

1. 3 — 972

1. 4 — 1007

1. 12 — 968

1. 13 — 645, 968

1. 14 — 968

1. 15–16 — 605, 968, 980

1. 16 — 963

1. 17 — 1172

1. 18 — 968

1. 19 — 978

1. 23 — 968

2. 2 — 968

2. 16 — 968

2. 19 — 635

2. 19–21 — 1007

2. 20 — 972

2. 21 — 968

3. 3 — 927

3. 11 — 970

3. 11–14 — 968

3. 19 — 313, 1014

3. 21–26 — 968

3. 23 — 276

3. 24 — 968

3. 26 — 983

3. 27 — 599

3. 27–28 — 629, 647

3. 28 — 368

4. 1 — 264

4. 4 — 978, 988, 990, 999, 1029, 1075

4. 4–5 — 475

4. 6 — 939, 983

4. 8 — 985

4. 21 с.л. — 983

5. 1 — 246, 275

5. 9 — 373

5. 11 — 591

5. 14 — 948

5. 19–21 — 825

5. 20 — 252

5. 24 — 521, 635

5. 26 — 85

6. 14 — 635

6. 15 — 964, 1018, 1025

Ефес

1. 1 — 413

1. 3 — 972

1. 4 — 338

1. 4–7 — 983

1. 14 — 1030

1. 17 — 972

1. 20 — 973, 1013

1. 22–23 — 645, 1019, 1024

2. 5 — 1030

2. 9 — 682

2. 13–18 — 1023

2. 15 — 1025

2. 19–22 — 645

3. 9 — 1022

3. 16 — 492

4. 3 — 349

4. 4–5 — 735

4. 5 — 562, 600, 647

4. 5–6 — 646

4. 6 — 367, 987

4. 9 — 67

4. 22 — 486, 679

4. 24 — 635, 995, 1021, 1025

4. 31 — 336

5. 2 — 653, 1007

5. 3 — 282

5. 8 — 259

5. 19 — 993

5. 23 — 1015

5. 25 — 656

5. 25–27 — 650, 657

5. 26 — 549, 604, 646, 684

6. 11 — 896

Флп

1. 2 — 972, 984

1. 5 — 470

2. 3 — 85

2. 5–11 — 993, 994, 1007, 1010

2. 6 — 926, 995–997

2. 6–8 — 1000

2. 7 — 557, 998, 999, 1075, 1103

2. 8 — 1004, 1005

2. 9 — 972, 1007

2. 10 — 1005

2. 15 — 487

2. 16 — 1017

3. 5 — 968

3. 6 — 645, 968

3. 7–11 — 968

3. 10–11 — 1007

3. 20 — 1015

3. 20–21 — 968

4. 3 — 719

Кол

1. 5 — 1030

1. 13–14 — 1024

1. 14 — 983

1. 15 — 972, 1002, 1021, 1025

1. 15–20 — 990, 1024, 1028, 1032, 1039

1. 16 — 1027

1. 16–17 — 989, 1026

1. 17 — 1026

1. 18 — 645, 1011, 1019, 1025

1. 19 — 1022

1. 20 — 751, 1023

1. 21–22 — 1023

1. 22 — 999, 1030

1. 23 — 1025

1. 24 — 645, 1019, 1024

1. 27 — 1035

2. 2–3 — 1035

2. 4 — 175

2. 9 — 1022

2. 9–15 — 2022

2. 11 — 635

2. 11–12 — 649, 1022

2. 12 — 631

2. 12–13 — 1030

3. 1 — 1013, 1030

3. 4 — 438, 1030

3. 8 — 336, 679

3. 9–10 — 201, 486, 635, 995, 1021

3. 10–11 — 1018

3. 11 — 615

3. 16 — 993

4. 9 — 415

Тим

1. 10 — 954

2. 4 — 470

2. 13 — 984

2. 14 — 650, 1007

3. 5 — 550, 652, 752, 790

3. 5–6 — 682, 690

Флм

1 — 415

1Фесс

1. 1 — 984

1. 3 — 972

1. 9 — 986
 1. 9–10 — 597
 1. 10 — 951, 973
 3. 13 — 1017
 4. 2 — 972
 4. 13–17 — 952
 4. 15 с.л. — 598
 4. 14–17 — 968, 1017
 5. 2 — 1017
 5. 9 — 420, 991
 5. 23 — 359
2Фесс
 1. 12 — 984
 2. 2 — 1017
 12. 2 — 352
1Тим
 1. 1–2 — 413
 1. 12–13 — 968
 1. 17 — 1021
 2. 1 — 494
 2. 5 — 343, 974, 1014
 2. 16 — 1007
 2. 14 — 523
 3. 16 — 974, 999, 1075
 4. 14 — 640
 6. 4 — 251
 6. 14
 6. 16 — 432, 995
2Тим — 491
 1. 1–2 — 413
 1. 6 — 640
 1. 10 — 491, 1015
 2. 8 — 935, 971, 973
 2. 23 — 264
 3. 15 — 264
Евр
 1. 1–3 — 967
 1. 2 — 692, 992, 1102
 1. 3 — 184, 995
 1. 8 с.л. — 1048
 1. 13 — 1013
 2. 1 — 313, 695
 2. 10 — 991, 1032
 2. 11 — 68
 3. 1 — 693, 696
 3. 5 — 310
 3. 6 — 716
 3. 12 — 695
 4. 3 — 716
 4. 12 — 713
 4. 14 — 692, 696, 1102
 4. 15 — 557, 930, 999
 4. 16 — 108
 5. 5–6 — 693
 5. 7 — 1102
 5. 11–14 — 695
 5. 12 — 713
 5. 13 — 264
 6. 1–3 — 772
 6. 2 — 640, 699, 707, 710
 6. 4 — 694, 707
 6. 4–6 — 704, 737
 6. 7–8 — 713
 6. 9 — 695
 6. 10 — 694
 6. 11 — 716
 6. 18–19 — 716
 7. 3 — 1073
 7. 8 — 487
 7. 17 — 693
 7. 19 — 709, 716
 7. 25 — 696
 7. 27 — 703
 8. 1 — 693, 1013
 8. 5 — 671
 8. 6 — 352, 1014
 9. 8–9 — 691
 9. 10 — 699, 700, 708
 9. 11 — 693
 9. 13–14 — 714
 9. 14 — 708
 9. 15 — 343, 1014
 9. 24 — 671
 9. 26 — 692, 703, 714
 9. 28 — 692, 703
 10. 2 — 708
 10. 4 — 714
 10. 10 — 703
 10. 12 — 1013
 10. 20 — 708
 10. 21 — 693
 10. 22 — 551, 675, 710, 749
 10. 22–23 — 696
 10. 22–27 — 717
 10. 25 — 692, 694
 10. 26 — 704
 10. 29 — 714
 10. 32–33 — 694
 11. 1 — 716
 11. 6 — 696, 716
 11. 7 — 670
 11. 33 — 164
 12. 1 — 679, 695
 12. 2 — 525, 716, 1005, 1013
 12. 4 — 694
 12. 16–17 — 704
 12. 22 — 709, 713
 12. 23 — 1025
 12. 24 — 1014
 13. 7 — 716
 13. 8 — 708
 13. 9 — 695
 13. 20 — 714
 13. 25 — 691
Иак
 1. 1 — 415
 1. 4 — 359
 1. 17 — 432, 926
 1. 21 — 679
 2. 5 — 954
 2. 19 — 987
 2. 23 — 310
 3. 7 — 506
 4. 1 — 251
 4. 2 — 470
 5. 8 — 709
1Петр
 1. 1 — 413, 658
 1. 2 — 534, 714
 1. 3 — 673, 675, 682, 972
 1. 3 — 4. 1 — 659
 1. 5 — 658, 675
 1. 7 — 156
 1. 8 — 426
 1. 20 — 338
 1. 21 — 673
 1. 22 — 281, 285, 999
 1. 22 — 2. 10 — 659
 1. 23 — 342, 565
 2. 1 — 679
 2. 2 — 368
 2. 5 — 661
 2. 21 — 505
 3. 16 — 674, 675
 3. 18 — 662
 3. 18–22 — 660
 3. 18 — 4. 6 — 659
 3. 19–20a — 662
 3. 20b — 661
 3. 20b–21 — 662
 3. 21 — 659, 662, 671
 3. 22 — 662, 1013
 4. 6 — 662
 4. 7 — 709
 4. 16 — 968
 5. 8 — 164
2Петр
 1. 1 — 413, 984
 1. 2 — 534
 1. 4 — 224
 1. 14 — 679
 1. 17–18 — 442

2. 5–7 — 669
 2. 12 — 245
 2. 16 — 49
 2. 22 — 551, 930
 3. 2 — 417
 3. 5 — 669, 989, 1051
 3. 6 — 669
 3. 16 — 970
 4. 8 — 253
Ин
 1. 1 — 1051
 1. 3 — 1058
 1. 6 — 1055
 1. 7 — 1058, 1060
 1. 8 — 1055
 2. 1 — 1058
 2. 2 — 1060
 2. 4 — 1055
 2. 13–14 — 466
 2. 18 — 1054
 2. 19 — 1049
 2. 20 — 789
 2. 22 — 1056, 1058, 1061
 2. 22–23 — 1009
 2. 24 — 1056
 2. 27 — 789
 3. 5 — 557, 999, 1060

Act. Joh.
 93 — 1118
 96 — 1121
 97 — 1116, 1121
 101 — 1121
 104 — 1123
Act. Paul. Th.
 5–6 — 754
 25 — 756
 34 — 756
 40 — 756
Act. Phil.
 32 — 415, 435
 37 — 514
 63 — 514
Act. Thom.
 1 — 532
 26–27 — 756
 28 — 537

АпИак (I. 2)
 1. 8–12 — 404
 5. 9–19 — 509

3. 9 — 565, 1055
 3. 17 — 433
 3. 23 — 1058
 4. 1 — 1054
 4. 1–3 — 1101
 4. 2 — 1052, 1080
 4. 2–3 — 1051
 4. 3 — 1071
 4. 4–5 — 1049
 4. 8 — 289
 4. 9–10 — 1060
 4. 12 — 200
 4. 14 — 417, 1060
 4. 15 — 1058, 1061
 5. 1 — 1056, 1058, 1061
 5. 5 — 1058, 1061
 5. 5–6 — 1051, 1089
 5. 6 — 576, 1058
 5. 6–8 — 791, 1101
 5. 13 — 534, 593
 5. 16–17 — 717
 5. 19 — 1058
 5. 20 — 350
2Ин
 1 — 1053
 3 — 1058
 6 — 424

Апокрифы

44 — 425
 59 — 514
 86 — 415
 87 — 425
 120–121 — 756
Mart. Andr.
 16 — 520, 834
АрабЕвД
 1 — 1171
 23. 2 — 1188
 36 — 1171
 37 — 1171
 40 — 1171
АрмЕвД
 18 — 1171
ЕвДФом
 2. 2–5 — 1171
ЕвПетр
 III. 9 — 181

Тексты из Наг Хаммади (ННС)

5. 31–35 — 1146
 6. 2 сл. — 510
 6. 2–9 — 1146

7 — 1009, 1053, 1054, 1058, 1080
 9 — 1053
 10–11 — 1053
3Ин
 1 — 1053
Иуд
 12 — 358
Откр
 1. 1 — 1043
 1. 5 — 551, 1012, 1043
 1. 10 — 442
 2. 6 — 1043
 4. 11 — 1026
 5. 14 — 446
 7. 4 — 620
 7. 17 — 892
 8. 5 — 498
 10. 2 — 352
 10. 6 — 1026
 18. 2 — 449
 19. 7–8 — 655
 21. 6 — 761, 762
 22. 1 — 762
 22. 1–2 — 561
 22. 8 — 1043
 22. 17 — 762
 22. 20 — 972

IV. 10 — 929
 V. 16 — 180
 V. 17 — 229
 V. 19b–c — 929
 VI. 21 — 228, 929
 VIII. 30b — 953
 X. 9b — 953
 X. 40 — 922
 X. 41–42 — 662
ЕвПМатф
 20 — 1171
 27 — 1171
ПрЕвИак
 8. 1 — 1197
 11. 1 сл. — 1197
ЗКор
 II. 14 — 1064
 IV. 8 — 983

6. 16–19 — 1146
 9. 1–4 — 52
 12. 39 сл. — 107

15. 25–26 — 34
ЕвИст (I. 3)
 20. 13–14 — 1103
 20. 23 сл. — 1103
 22. 9–22 — 528
 22. 13–15 — 244, 451
 24. 28–32 — 447
 31. 1–4 — 466
 31. 5–6 — 1103
 37. 26–27 — 197
 42. 14 — 34
 43. 5–7 — 102
ТрВоскр (I. 4)
 44. 13–27 — 1103
 49. 11–12 — 383
ТрехТр (I. 5)
 51. 2–3 — 184
 51. 3–4 — 367
 53. 31–32 — 83
 66. 30 — 68
 72. 12 — 194
 73. 12–13 — 285
 73. 18 сл. — 352
 87. 7 — 439
 113. 32–34 — 1103
 114. 30 сл. — 1103
 118. 14 сл. — 204
 128. 19–34 — 793
 127. 28–32 — 792
АнИп (II. 1)
 2. 15 — 372
 2. 33 — 66
 5. 4 — 1152
 10. 2 сл. — 127
 10. 24 — 142
 10. 33–34 — 108
 11. 4–6 — 224, 293
 11. 19–21 — 138
 13. 8–9 — 459
 13. 14–15 — 447
 13. 27–28 — 459
 14. 24–26 — 94
 19. 31–32 — 466
 20. 22–23 — 448
 21. 4 сл. — 472
 23. 20–22 — 76
 24. 26 — 14
 25. 2 сл. — 80
 25. 23 — 249
 26. 33 сл. — 249
 28. 26–29 — 174, 459
 30. 32–33 — 888
 31. 22–25 — 888
ЕвФом (II. 2)
 32. 25–26 (log. 3) — 949
 34. 14–16 (log. 10) — 575
 34. 32–33 (log. 13) — 404
 41. 32 сл. (log. 47) — 250
 45. 1 сл. (log. 65) — 941
 45. 16 сл. (log. 66) — 941
 51. 12–18 (log. 113) — 949
 51. 18 сл. (log. 114) — 335
ЕвФил (II. 3)
 52. 25–32 (log. 7) — 798
 55. 23–26 (log. 17a) — 935
 55. 23–24 (log. 17a) — 779
 57. 3–7 (log. 23b) — 1085
 57. 22–27 (log. 25) — 790
 57. 28 сл. (log. 26a) — 1155
 58. 11 (log. 26b) — 791
 61. 12–20 (log. 43) — 783
 63. 24 (log. 53) — 226
 63. 25–30 (log. 54) — 783
 64. 22–29 (log. 59) — 783
 65. 11–12 (log. 61a) — 793
 67. 5–6 (log. 66) — 793
 67. 16–17 (log. 67c) — 793
 67. 20–22 (log. 67d) — 799
 67. 27–30 (log. 68) — 202, 794
 69. 1 (log. 73) — 202
 69. 4–8 (log. 74) — 790
 69. 12–14 (log. 75) — 790
 69. 14 сл. (log. 76a) — 201, 794
 70. 5–6 (log. 77) — 202
 70. 18–19 (log. 79) — 202
 73. 1–7 (log. 90) — 784
 73. 7 сл. (log. 91) — 777
 73. 15–19 (log. 92) — 790
 74. 12–22 (log. 95) — 789
 75. 14–18 (log. 100) — 791
 75. 21–22 (log. 101) — 786
 75. 22–26 (log. 101) — 788
 77. 8–13 (log. 109) — 797
 77. 15–17 (log. 110a) — 246
 77. 25–26 (log. 110a) — 253
 77. 35–36 (log. 111a) — 253
 78. 11–12 (log. 111b) — 253
 84. 10–13 (log. 123d) — 785
 86. 4–14 (log. 127a) — 202
ИнАрх (II. 4)
 86. 21 — 62
 87. 4 — 174, 459
 87. 23 сл. — 106
 87. 29–33 — 373
 88. 10–11 — 197
 90. 29 — 304, 459
 95. 4 сл. — 108
 95. 5–6 — 110
 95. 11 сл. — 159
 95. 26–29 — 159
 96. 19 сл. — 207
 96. 20 — 466
 96. 33 — 130
 97. 13–14 — 81
 97. 14–15 — 259
ПрМир (II. 5)
 98. 13–14 — 110
 100. 10 — 110
 100. 12–14 — 127
 100. 25–26 — 164
 100. 32 — 67
 102. 2–3 — 224
 102. 11 — 127
 103. 5–6 — 128
 103. 5–8 — 142
 103. 12–14 — 138, 459
 103. 14 — 56
 103. 18 — 174, 459
 103. 32 сл. — 108, 109
 104. 13 сл. — 160
 104. 28 — 110
 105. 1 сл. — 159
 105. 20 сл. — 340
 106. 1–2 — 128
 106. 20 сл. — 319
 112. 26–27 — 144
 113. 12–13 — 110
 115. 3 — 125
 121. 27 — 110
 122. 6–9 — 853
 122. 13–16 — 853
 122. 19–20 — 853
ТолкДуш (II. 6)
 128. 27 — 197
 131. 27 сл. — 803
 132. 2 — 805
 132. 24 сл. — 201, 802
 134. 12–14 — 802
 134. 28–29 — 802
 135. 21–22 — 804
 139. 29 — 805
ФомАтл (II. 7)
 140. 42 сл. — 528
 141. 6 — 125
 144. 1 — 854
АнИп (III. 1)
 13. 21 — 14
 23. 21–22 — 75
 24. 25 сл. — 448
 32. 19 — 447
 34. 4–9 — 65
ЕвЕг (III. 2)

40. 13–14 — 41
 41. 12–55. 16 — 861
 49. 9–12 — 119
 50. 4 сл. — 433
 54. 10–11 — 14
 54. 25 сл. — 433
 55. 2–14 — 862
 55. 16–64. 9 — 861
 56. 7–8 — 345
 58. 24–26 — 138
 62. 24 — 64. 9 — 868
 63. 4 сл. — 915
 63. 9 — 358, 863
 63. 10 — 553
 63. 10–12 — 796
 63. 10–13 — 1156
 63. 14–15 — 382
 63. 16 — 863
 63. 18 — 865
 63. 24 — 553
 64. 1–3 — 14, 1156
 64. 4 — 865
 64. 6–8 — 896
 64. 9–68. 1 — 861
 64. 10–12 — 850, 892
 64. 14–17 — 268, 871
 65. 32–25 — 872
 65. 25 — 553
 66. 2–5 — 553, 873
 66. 4 — 553
 66. 4–8 — 874
 66. 10–11 — 850, 870
 66. 11 — 892
БлЕвг (III. 3)
 71. 3–5 — 184
 71. 13 сл. — 408
 76. 18 —
 77. 5–6 — 74
 81. 5–6 — 56
 84. 17 сл. — 447
 85. 9 — 220
 89. 3–4 — 212
ПремИХ (III. 4)
 90. 15–18 — 404
 91. 19–20 — 427
 91. 24 сл. — 187, 1128
 92. 4 сл. — 401
 94. 5 сл. — 941
 117. 8–12 — 385
 117. 15 сл. — 382
ДиалСпас (III. 5)
 120. 25 — 221
 121. 3–7 — 434
 132. 10–12 — 486
- ЕвЕг* (IV. 2)
 66. 26 — 862
 67. 7 — 433
 71. 1–2 — 95
 74. 24 — 863
 74. 24–25 — 553, 864
 75. 3 — 863
 75. 13 — 553, 866
 76. 2–6 — 268, 871
 76. 9 — 892
 78. 3–6 — 553, 873
 78. 6–7 — 874
БлЕвг (V. 1)
 8. 18–23 — 184
 13. 7 сл. — 220, 447
 14. 17 сл. — 340
АпокПавл
 22. 14 — 415
ІАпокИак (V. 3)
 24. 18 — 516
 25. 18 — 449
 27. 5–6 — 486
 28. 3–4 — 171
 28. 7–10 — 231
 30. 11–13 — 1143
 31. 4–8 — 1143
 31. 17–18 — 1144
 31. 19–22 — 1145
 32. 9 сл. — 1146
 32. 28 сл. — 1159
 33. 21–22 — 466
2АпокИак (V. 4)
 48. 16–20 — 246
 51. 7–9 — 103
 55. 15 — 439
 56. 14–15 — 1164
 57. 10 сл. — 1164
 63. 1 сл. — 232
АпокАдам (V. 5)
 65. 8 — 14
 76. 17–23 — 835
 77. 1–22 — 840
 77. 4–7 — 141
 77. 16–18 — 168
 77. 27–83. 4 — 842
 78. 5 — 67, 841
 78. 7–17 — 842
 78. 17 — 67
 78. 18–26 — 842
 78. 26 — 67
 79. 18–19 — 67
 79. 27 — 67
 80. 8–9 — 67
 80. 9–20 — 842
81. 1–14 — 842
 82. 19–20 — 843
 82. 21–22 — 844
 83. 4–6 — 846
 83. 12–16 — 844
 82. 21–25 — 258, 843
 84. 5–23 — 848
 84. 8 — 892
 84. 18 — 892
 85. 19–31 — 850
ДеянПетр 12 (VI. 1)
 1. 12–13 — 532
ПУч (VI. 3)
 23. 12 сл. — 239
 26. 26 сл. — 485
 29. 15 — 548
 33. 4 сл. — 245
 34. 32 сл. — 385
Постижение (VI. 4)
 38. 19–20 — 827
 39. 16–17 — 220
 40. 7 — 473
 40. 31 сл. — 237
 41. 13–14 — 94
 41. 15 сл. — 176
 41. 24–25 — 178
 42. 1–3 — 1145, 1164
 42. 13–15 — 225
 45. 1–2 — 260
 46. 7 — 301
ПарСим (VII. 1)
 1. 15 — 829
 1. 36 сл. — 827
 2. 23–24 — 827
 5. 23 — 537
 7. 22–23 — 827
 8. 15–16 — 34
 10. 16 — 34
 12. 1–4 — 198
 19. 32–35 — 823
 23. 9–11 — 821
 27. 26–27 — 821
 28. 6–7 — 821
 28. 15–16 — 821
 30. 3–4 — 537
 30. 21–27 — 312, 815
 30. 24–25 — 816
 31. 14–22 — 818
 31. 16–17 — 829
 32. 9–15 — 819
 32. 16 — 821
 34. 16–18 — 829
 34. 25–26 — 829
 34. 32–34 — 829

35. 1–6 — 829
 36. 25–32 — 822
 37. 9–10 — 67
 37. 14–38. 13 — 826
 37. 19 сл. — 828
 37. 22–23 — 816
 38. 5–6 — 816
 42. 25–43. 1 — 829
 2СлСиф (VII. 2)
 49. 10 — 23, 33
 49. 10–11 — 25, 34
 49. 11–12 — 35
 49. 12–13 — 36
 49. 12–14 — 37
 49. 14–15 — 38
 49. 15–16 — 40
 49. 16–17 — 39
 49. 17–18 — 41
 49. 18–20 — 42
 49. 20–22 — 43
 49. 22–24 — 44
 49. 21–22 — 71
 49. 24–25 — 45
 49. 24 — 23
 49. 25–27 — 46
 49. 27 — 23
 49. 27–28 — 23, 47
 49. 28–29 — 48
 49. 29–31 — 49
 49. 30–32 — 50
 49. 32–34 — 52
 49. 34–35 — 53
 49. 35–50. 1 — 54
 50. 1–2 — 55
 50. 2 — 56
 50. 3–4 — 57
 50. 4–5 — 58
 50. 5–7 — 59
 50. 8–10 — 60
 50. 9 — 23
 50. 10–11 — 61
 50. 11–12 — 62
 50. 12 — 37
 50. 12–13 — 63
 50. 13–14 — 64
 50. 14–15 — 65
 50. 15 — 66
 50. 16–18 — 67
 50. 18–20 — 68
 50. 20–21 — 24, 69
 50. 21–22 — 70
 50. 22–23 — 71
 50. 23–24 — 72
 50. 24–26 — 73
 50. 26–27 — 74
 50. 27–28 — 75
 50. 28–29 — 76
 50. 29–31 — 77
 50. 31–34 — 78
 50. 34 — 79
 51. 1–2 — 80
 51. 2–3 — 81
 51. 3–4 — 82
 51. 4–6 — 83
 51. 6–7 — 84
 51. 8–9 — 85
 51. 9–10 — 86
 51. 10–11 — 87
 51. 11–13 — 88
 51. 13–15 — 89
 51. 15–16 — 90
 51. 17–20 — 91
 51. 20–21 — 92
 51. 21–24 — 93
 51. 24–26 — 94
 51. 26–29 — 95
 51. 29–31 — 96
 51. 31–32 — 97
 51. 32–34 — 98
 51. 34 — 52. 1 — 99
 52. 1–3 — 100
 52. 3–5 — 101
 52. 5–7 — 102
 52. 8–9 — 103, 522
 52. 9–10 — 104
 52. 10–12 — 105
 52. 12–14 — 106
 52. 14–17 — 107
 52. 17–21 — 109
 52. 20–21 — 108
 52. 21–22 — 110
 52. 22–24 — 111
 52. 24–25 — 112
 52. 25–28 — 113
 52. 29–30 — 114
 52. 30–32 — 115
 52. 32–33 — 116
 52. 33–34 — 117
 52. 34–36 — 118
 52. 36 — 119
 52. 36 — 53. 1 — 120
 53. 1–3 — 121
 53. 3–4 — 122
 53. 4–5 — 123
 53. 5–7 — 124
 53. 7–9 — 125
 53. 10–12 — 126
 53. 12–14 — 127
 53. 14–15 — 128
 53. 15–16 — 129
 53. 17 — 36, 130
 53. 18–19 — 131, 472
 53. 20 — 132
 53. 20–21 — 133
 53. 21–23 — 134
 53. 23–24 — 135
 53. 24–25 — 136
 53. 25–27 — 137
 53. 27–31 — 138
 53. 31–32 — 139, 459
 53. 33–34 — 140
 53. 34 — 54. 1 — 141
 54. 1–2 — 142
 54. 2–3 — 143
 54. 3–4 — 144, 506
 54. 5–7 — 145
 54. 7–8 — 146
 54. 8–11 — 147
 54. 11–13 — 148
 54. 13–14 — 149
 54. 14–16 — 150
 54. 16–17 — 151
 54. 17–18 — 152
 54. 18–23 — 153
 54. 23–25 — 154
 54. 25–27 — 155
 54. 27–30 — 156
 54. 30 — 157
 54. 30–32 — 158
 54. 32–35 — 159
 55. 1–4 — 160
 55. 4–5 — 161
 55. 5–7 — 162
 55. 7–9 — 163
 55. 9–10 — 20, 164
 55. 10–13 — 165
 55. 14–15 — 166
 55. 14–19 — эпиграф
 55. 14–21 — 919
 55. 15–16 — 167, 1125
 55. 16–17 — 168
 55. 17 — 20
 55. 17–19 — 169
 55. 18–19 — 1125
 55. 19–21 — 170
 55. 21–25 — 171
 55. 25–28 — 172
 55. 28–30 — 173
 55. 30–34 — эпиграф, 174
 55. 30 — 56. 2 — 919
 55. 34–35 — 175
 55. 36 — 56. 1 — 176

56. 1–2 — 177
 56. 2–4 — 178
 56. 4–13 —
 56. 4–5 — 179
 56. 6–8 — 180
 56. 6–20 — 919
 56. 8–9 — 181
 56. 9 сл. — 1125, 1128
 56. 9–11 — 182, 1136
 56. 9–20 — эпитафия
 56. 12–13 — 183
 56. 13–15 — 184
 56. 15–16 — 185
 56. 16–18 — 186
 56. 18–20 — 187
 56. 20–21 — 188
 56. 21–22 — 189
 56. 23–25 — 190
 56. 25–27 — 191
 56. 28–31 — 192
 56. 31–32 — 193
 56. 32 — 20
 56. 32–35 — 194
 56. 35 — 57. 1 — 195
 57. 1–3 — 196
 57. 3–7 — 197
 57. 7–9 — 198
 57. 10 — 199
 57. 10–13 — 200
 57. 13–16 — 201
 57. 16–18 — 202
 57. 17–18 — 40
 57. 18–19 — 203
 57. 19–20 — 204
 57. 20–23 — 205
 57. 23–27 — 206
 57. 27–28 — 207
 57. 27–28 — 208
 57. 29–31 — 209
 57. 31–32 — 210
 57. 32–34 — 211
 57. 34 — 58. 1 — 212
 58. 2 — 213
 58. 2–4 — 214
 58. 4–5 — 215
 58. 5–7 — 216
 58. 7–9 — 217
 58. 9–10 — 218
 58. 9–13 — 539
 58. 10–11 — 219
 58. 11–13 — 220, 543
 58. 13–15 — 221
 58. 13–17 — 539
 58. 15–16 — 222
 58. 15–17 — 911, 918
 58. 16–17 — 223
 58. 17–19 — 224
 58. 17–18 — 25
 58. 19–21 — 225
 58. 22 — 226
 58. 23–24 — 227
 58. 24–26 — 228
 58. 26–28 — 229
 58. 28–30 — 230
 58. 30–33 — 231
 58. 33 — 59. 3 — 232
 59. 3–5 — 233
 59. 5–9 — 234
 59. 9–11 — 235
 59. 11–14 — 236, 480
 59. 14–17 — 237
 59. 17–19 — 238
 59. 19–22 — 239
 59. 22–23 — 240
 59. 23–24 — 241
 59. 24–26 — 242
 59. 26–27 — 243
 59. 28–29 — 244
 59. 29–30 — 245
 59. 30 — 49
 59. 30–31 — 246
 59. 31–32 — 20, 247
 59. 33–34 — 248
 59. 34 — 60. 1 — 249
 60. 2–3 — 250
 60. 3–5 — 251
 60. 3–12 —
 60. 6–7 — 252
 60. 7–8 — 253
 60. 8–10 — 254
 60. 10–12 — 255
 60. 13–15 — 256
 60. 15–16 — 257, 466
 60. 16–18 — 258
 60. 18–19 — 259
 60. 20–21 — 260
 60. 21–23 — 261
 60. 23–25 — 262
 60. 25 — 40
 60. 25–29 — 263
 60. 30 — 20, 264
 60. 30–32 — 265
 60. 33–35 — 266
 60. 36 — 61. 1 — 267
 61. 2–3 — 268
 61. 3–7 — 269
 61. 7–11 — 270
 61. 11 — 271
 61. 11–14 — 21, 272
 61. 14–15 — 273
 61. 17–21 — 274
 61. 21–24 — 275
 61. 24–28 — 276
 61. 28–29 — 277
 61. 30–32 — 278
 61. 32–35 — 279
 61. 35 — 62. 1 — 280
 62. 1 — 892
 62. 1–5 — 281
 62. 6 — 40
 62. 6–9 — 282
 62. 9–14 — 283
 62. 14–19 — 284
 62. 19–21 — 285
 62. 22–23 — 286
 62. 23–24 — 287
 62. 24–25 — 288
 62. 25–27 — 289
 62. 27 — 290
 62. 28 — 291
 62. 29 — 292
 62. 28–31 — 293
 62. 31–32 — 294
 62. 32–34 — 295
 62. 34–38 — 296
 62. 38 — 63. 2 — 297
 63. 2–4 — 298
 63. 4–6 — 299
 63. 6–7 — 300
 63. 8–9 — 301
 63. 9–11 — 302
 63. 11–13 — 303
 63. 13–14 — 304
 63. 14–15 — 305
 63. 16–17 — 306
 63. 17–22 — 307
 63. 22–24 — 308
 63. 24–26 — 309
 63. 26–28 — 310
 63. 29–33 — 311
 63. 33 — 64. 1 — 312
 64. 1–4 — 313
 64. 4–6 — 314
 64. 7–12 — 315
 64. 12–15 — 316
 64. 16–17 — 317
 64. 17–18 — 318
 64. 19–26 — 319, 459
 64. 26–29 — 320
 64. 29–33 — 321
 64. 33–34 — 322
 64. 35–38 — 323

64. 39 — 65. 2 — 324
 65. 2–3 — 325
 65. 3–4 — 326
 65. 4–7 — 327
 65. 8–9 — 328
 65. 9–10 — 329
 65. 11–13 — 330
 65. 14–18 — 331
 65. 18 — 20
 65. 18–19 — 24, 332
 65. 19–20 — 333
 65. 21–23 — 334
 65. 24–26 — 20, 335
 65. 26–31 — 336
 65. 31–33 — 337
 65. 33–34 — 338
 65. 35–36 — 339
 65. 36–37 — 340
 66. 1–3 — 341
 66. 3–5 — 342
 66. 6–8 — 343
 66. 8–11 — 344
 66. 12–15 — 345
 66. 15–18 — 346
 66. 18–21 — 347
 66. 22 — 348
 66. 22–23 — 349
 66. 23–28 — 350
 66. 28–32 — 351
 66. 32–33 — 352
 66. 33 — 67. 2 — 353
 67. 2–5 — 354
 67. 5–9 — 355
 67. 9–11 — 356
 67. 12–16 — 357
 67. 16–19 — 358
 67. 19–23 — 359
 67. 23–27 — 360
 67. 28–34 — 361
 67. 34 — 68. 5 — 362
 68. 5–7 — 363
 68. 7–13 — 364
 68. 13–14 — 365
 68. 14–16 — 366
 68. 16–18 — 367
 68. 18–20 — 368
 68. 21–25 — 369
 68. 25–27 — 370
 68. 27–31 — 371
 68. 28 сл. —
 68. 32–69. 1 — 372
 69. 1–6 — 373
 69. 4 — 472
 69. 7–9 — 374
 69. 9–11 — 375
 69. 11–14 — 376
 69. 14–20 — 377
 69. 18 — 20
 69. 19–21 — 40
 69. 20–22 — 378
 69. 21–22 — 332, 916
 69. 23–26 — 379
 69. 26–27 — 380
 69. 27 — 24
 69. 27–29 — 381
 69. 29 — 70. 1 — 382
 70. 1–3 — 383
 70. 3–5 — 74,
 70. 3–8 — 384
 70. 7–8 — 37
 70. 8–9 — 33
 70. 8–10 — 385
 70. 11–12 — 386
АпоклПетр (VII. 3)
 70. 22 — 100
 70. 28 сл. — 39
 71. 7–9 — 307
 71. 12–13 — 378
 71. 16–17 — 40
 71. 22 — 260
 71. 30 — 183
 73. 12–14 — 177
 73. 23–28 — 274
 73. 24–25 — 39
 73. 26–27 — 174, 180
 74. 3–5 — 254, 287
 74. 13–14 — 261, 375
 75. 7–11 — 377
 75. 11 сл. — 272
 75. 16–17 — 51
 76. 21 — 177
 77. 30–322 — 377
 78. 11 — 283
 78. 12–15 — 246
 78. 16 — 260
 78. 17 — 261, 375
 78. 25 — 64, 81
 78. 25–26 — 259
 79. 5–8 — 201, 343
 79. 10 — 260
 79. 22–27 — 272
 80. 1 — 51
 80. 22–23 — 334
 81. 14–23 — 1137
 81. 15–21 — 175, 187
 81. 15–18 — 1128
 81. 16–17 — 139
 81. 30 сл. — 264
 82. 1–9 — 1137
 82. 17–83. 10 — 1137
 83. 2–3 — 174
 83. 5 — 172
 83. 17 — 103
ПСул (VII. 4)
 84. 17–18 — 214
 85. 1 — 214
 85. 20–21 — 214
 86. 1 сл. — 245
 87. 14–15 — 211
 89. 20–21 — 896
 89. 21–24 — 897
 92. 5–10 — 897
 101. 33 сл. — 1165
 105. 13–16 — 896
 118. 7–8 — 48
СтелСиф (VII. 5)
 121. 16–17 — 17
 121. 26–27 — 358
 124. 14–15 — 17
Зосмр (VIII. 1)
 1. 10–14 — 335
 2. 27–28 — 66
 4. 8 — 184
 4. 25–28 — 865, 889
 5. 19–21 — 889
 6. 7–10 — 889
 15. 3–4 — 889
 15. 10–11 — 889
 15. 13–14 — 889
 17. 6 — 889
 24. 22–23 — 287
 25. 5–7 — 287
 48. 5 — 889
 51. 15–16 — 13
 53. 15–17 — 889
 118. 1–5 — 33
 131. 2–5 — 889
 131. 2–8 — 335
 132. 6 — 387
ПослПетр (VIII. 2)
 132. 10 — 397
 132. 10–11 — 412
 132. 112–13 — 413
 132. 13 — 414
 132. 13–15 — 415
 132. 16 — 416
 132. 17–18 — 407, 417
 132. 19–20 — 418
 132. 20–21 — 419
 132. 21–133. 1 — 420
 133. 1–4 — 407, 421
 133. 4–5 — 422

133. 5 — 423
 133. 6-7 — 424
 133. 7-8 — 425
 133. 8-11 — 426
 133. 12-15 — 427
 133. 15-17 — 234, 428
 133. 17 — 429
 133. 17-19 — 430
 133. 19-21 — 431
 133. 21-22 — 432
 133. 21 с.л. — 399
 133. 22-23 — 433
 133. 24-26 — 434
 133. 26-134. 1 — 435
 134. 1 — 436
 134. 2-3 — 437
 134. 3-5 — 438
 134. 3-9 — 395, 399
 134. 5-7 — 439
 134. 8-9 — 440
 134. 9-13 — 441
 134. 13-14 — 442
 134. 15-16 — 443
 134. 16-17 — 444
 134. 17 — 332
 134. 17-18 — 445
 134. 18-20 — 446
 134. 20-22 — 408, 447
 134. 22-23 — 448
 134. 23-24 — 449
 134. 25-135. 1 — 450
 135. 2 — 451
 135. 3-4 — 452
 135. 4-6 — 453
 135. 7-8 — 454
 135. 8-9 — 455
 135. 8-14 — 77
 135. 9-12 — 456
 135. 12-14 — 408, 457
 135. 14-15 — 458
 135. 15-16 — 30, 408, 459
 135. 17-18 — 460
 135. 18-21 — 461
 135. 21-22 — 462
 135. 22-24 — 463
 135. 25-26 — 464
 135. 26-28 — 465
 135. 28 с.л. — 138, 466
 136. 1-2 — 408
 136. 3-4 — 467
 136. 4-5 — 468
 136. 5 — 304
 136. 5-7 — 469
 136. 7-8 — 470
 136. 8 — 319
 136. 8-11 — 471, 995
 136. 11-13 — 131, 373, 410, 472
 136. 13-14 — 473
 136. 15-16 — 474
 136. 16 — 475
 136. 16-18 — 476
 136. 16-22 — 176
 136. 16-28 — 920
 136. 19-20 — 477
 136. 20-21 — 478
 136. 21-22 — 479
 136. 22 — 261
 136. 22-25 — 480
 136. 26-28 — 481
 137. 1 — 482
 137. 2 — 483
 137. 2-4 — 484
 137. 4-6 — 485
 137. 4-13 — 73
 137. 6-7 — 486
 137. 7-9 — 487
 137. 10-13 — 488
 137. 13-15 — 489
 137. 15-17 — 490
 137. 17-19 — 491
 137. 19-22 — 492
 137. 22 — 410
 137. 22-25 — 493
 137. 25-28 — 494
 137. 28-30 — 495
 138. 1 — 496
 138. 2-3 — 497
 138. 3-5 — 498
 138. 5-7 — 499
 138. 7-9 — 500
 138. 9-10 — 501
 138. 10-13 — 502
 138. 13-15 — 503
 138. 15 с.л. — 1146
 138. 15-16 — 504
 138. 17-18 — 505
 138. 19-20 — 506
 138. 21-22 — 507
 138. 23-24 — 508
 138. 24-27 — 395, 509
 138. 27-28 — 510
 139. 2-3 — 511
 139. 4-6 — 512
 139. 6-8 — 513
 139. 8-9 — 514
 139. 9-10 — 515
 139. 10 — 404
 139. 11-12 — 516
 139. 12-13 — 517
 139. 13 — 518
 139. 14 — 519
 139. 15-16 — 520
 139. 16-17 — 183
 139. 16-21 — 521
 139. 21-22 — 103, 522, 920
 139. 22-23 — 523
 139. 24-25 — 524
 139. 25-28 — 525
 139. 28-30 — 526
 140. 1-3 — 527
 140. 3-4 — 528
 140. 4 — 385
 140. 5-7 — 529
 140. 7-10 — 530
 140. 10-11 — 531
 140. 11-13 — 532
 140. 13-15 — 533
 140. 15-19 — 534
 140. 19-21 — 535
 140. 21-23 — 536
 140. 23-26 — 537
 140. 26-27 — 538
Мех (IX. 1)
 5. 2-11 — 930
 8. 2 — 858
 16. 1 с.л. — 858
 16. 13 — 858
СвМсм (IX. 3)
 29. 18-21 — 161
 29. 22-25 — 250, 311
 30. 18-20 — 378, 522
 30. 24 с.л. — 312
 30. 27 с.л. — 67
 30. 29-30 — 237
 30. 30 с.л. — 810
 31. 3-5 — 815
 31. 22 с.л. — 243
 31. 22-26 — 781
 32. 20-21 — 1139
 32. 22-26 — 107
 32. 24 с.л. — 1194
 34. 4-6 — 1139
 34. 26-35 — 813
 36. 29 с.л. — 813
 41. 1-4 — 174
 41. 4-9 — 811
 43. 10-17 — 232
 44. 2-3 — 255
 44. 3-9 — 236
 44. 9-16 — 251
 45. 1-6 — 7
 47. 14 с.л. — 319, 1194

68. 6–11 — 811
 68. 27–29 — 236
 69. 7 сл. — 795
 69. 7–10 — эпитаф
 69. 7–24 — 812
 69. 22–24 — эпитаф
 69. 32 сл. — 300
Марс (X. 1)
 2. 12 — 4. 23 — 865
 2. 18–19 — 105
ТолкЭн (XI. 1)
 1. 14–19 — 107
 9. 37 — 62
ВалУч (XI. 2)
 22. 33–34 — 367
 23. 20 — 90
 40. 38 — 792
 41. 10–12 — 792
Аллог (XI. 3)
 57. 32–34 — 184

ЕвМар (1)

8. 12 — 428
 8. 18–19 — 333
 9. 10–12 — 504
АпИн (2)
 20. 19 сл. — 90, 408
 21. 3 сл. — 398
 21. 17–18 — 496
 21. 18 сл. — 445
 22. 2 — 372
 22. 13 — 72
 22. 15–16 — 477
 22. 19 сл. — 41
 22. 20 —
 25. 12–13 — 34
 25. 14–15 —
 25. 22 —
 26. 15 — 1152
 26. 15–19 — 894
 27. 8 — 1152
 36. 16 — 74

ПСоф

7 (11. 18–23) — 103
 8 (13. 17 сл.) — 1156
 10 (19. 2 сл.) — 865
 42 (71. 5–7) — 401

2КнЙеу (1)*Прот* (XIII. 1)

36. 16 — 876
 37. 3 — 892
 37. 4–5 — 1152
 38. 7–9 — 1152
 38. 22–25 — 1152
 39. 21–22 — 127
 39. 22–23 — 67
 40. 4–7 — 464
 40. 8–18 — 67
 40. 12–13 — 878
 40. 12–15 — 460, 1154
 40. 15 — 76
 40. 15–16 — 79
 40. 19–22 — 94
 40. 21 — 62
 40. 29 сл. — 70
 40. 29–34 — 1153
 41. 4–7 — 1153
 41. 11–20 — 1153, 1159

Берлинский кодекс (BG)

37. 8–11 — 77
 37. 10–12 — 75
 37. 16–18 — 477
 38. 14–15 — 127, 459
 45. 2 — 447
 45. 7–8 — 187, 1128
 45. 20 сл. — 466
 47. 15–16 — 119
 48. 10–17 — 477
 49. 4–6 — 477
 50. 15 — 477
 51. 3–4 — 75
 55. 10–11 — 472
 58. 3–4 — 187, 1128
 64. 9 — 447
 65. 12–13 — 56
 66. 5–6 — 874
 67. 1–7 — 65
ПремИХ (3)
 77. 9 сл. — 398
 77. 9–10 — 521

Кодекс Эскью (CodAsc)

43 (71. 26 сл.) — 401
 59 (116. 21–23) — 425
 61 (121. 3 сл.) — 1042
 81 (178. 12–13) — 865
 122 (310 сл.) — 910

Кодекс Брюса (CodBruc)

41 — 259

41. 15–16 — 235, 259
 41. 20–24 — 879
 41. 21–22 — 67, 460
 41. 23 — 892
 44. 30–32 — 880
 45. 12–19 — 881
 46. 14 — 1152
 46. 17–19 — 895
 47. 13–17 — 1154
 47. 31–32 — 878
 47. 31–34 — 1154
 48. 13–16 — 882
 48. 18–21 — 883
 48. 20–21 — 892
 48. 28–32 — 883
 49. 18–19 — 1160
 49. 20 сл. — 1162
 49. 22–32 — 884
 50. 12–15 — 876, 1160
 50. 18 — 876

77. 12–14 — 404
 78. 11–16 — 922
 79. 7–9 — 427
 79. 10–12 — 534
 79. 14 сл. — 187, 1128
 79. 18 сл. — 401
 100. 4–6 — 119
 104. 10 сл. — 232
 108. 1 сл. — 220
 113. 14–15 — 119
 120. 9–10 — 230
 123. 2 сл. — 220
 123. 2–6 — 385
 123. 11 сл. — 382
 125. 15–19 — 138
 126. 17–18 — 428
ДеянПетр (4)
 128. 5–7 — 514
 132. 12–15 — 551

132 (347. 6–9) — 246
 141 (367. 13–14) — 537
 143 (372. 15 сл.) — 910
 148 (385. 1–2) — 537

43 (102. 6 сл.) — 910

45 (108.11 сл.) — 910
 46 (111. 19 сл.) — 910
 47 (113. 1 сл.) — 910

ПослПетр (1)

1. 1 — 413
 1. 1–2 — 414
 1. 3–4 — 415
 1. 5 — 416
 1. 18 — 425
 2. 1–2 — 429
 2. 2–3 — 430
 2. 4 — 431
 2. 6 — 432
 2. 6–8 — 433
 2. 10–11 — 435
 2. 15–16 — 440
 2. 18–20 — 441
 2. 21–22 — 442
 2. 22–23 — 443
 2. 25 — 444
 2. 25–27 — 445
 3. 1–2 — 446
 3. 2–3 — 447
 3. 3 — 448
 3. 4–5 — 449
 3. 7 — 450
 3. 10 — 451
 3. 11–12 — 452
 3. 13–14 — 453
 3. 16 — 455
 3. 16–20 — 77
 3. 17–18 — 456
 3. 18–20 — 457
 3. 20–22 — 458
 3. 24–25 — 459
 3. 25–26 — 460
 3. 26–27 — 304, 461
 4. 2 — 462
 4. 2–4 — 463
 4. 7 — 465
 4. 7–9 — 466
 4. 10–11 — 467
 4. 13 — 469
 4. 14–15 — 470
 4. 15–16 — 471

Греческие*СМС*

84. 10–16 — 850

Тракт (2)

1 (226. 6) — 78
 7 (237. 14) — 358

Кодекс Чакос (CodTch)

4. 17–20 — 472
 4. 20–21 — 473
 4. 22 — 474, 475
 4. 24 — 476
 4. 24–25 — 477
 4. 25–26 — 478
 4. 27 — 479
 4. 27–5. 2 — 480
 5. 4–6 — 481
 5. 7–8 — 482
 5. 8 — 483
 5. 9 — 484
 5. 13–14 — 486
 5. 16 — 487
 5. 16–20 — 488
 5. 23 — 490
 5. 26–27 — 491
 6. 2–3 — 492
 6. 4–6 — 493
 6. 7–10 — 494
 6. 11 — 496
 6. 13 — 497
 6. 14–16 — 498
 6. 16–17 — 499
 6. 17–19 — 500
 6. 21–23 — 446
 6. 25–27 — 504
 7. 1–2 — 505
 7. 2–3 — 506
 7. 5–7 — 508
 7. 7–9 — 509
 7. 11–13 — 511
 7. 14–15 — 512
 7. 16–18 — 513, 516
 7. 18–19 — 516
 7. 19–20 — 517
 7. 21–22 — 519
 7. 23–24 — 520
 7. 24–8.2 — 521
 8. 2–3 — 103, 522
 8. 3–5 — 523
 8. 5–7 — 524

*Манихейские тексты***Иранские фрагменты**M 24 (*парф.*) — 1222M 28 (*ср.-ир.*) — 1222M 5815 (*парф.*) — 1217

20 (263. 24–25) — 892
 20 (263. 25–26) — 847
 22 (270. 15–16) — 432

8. 8 — 525
 8. 13–14 — 526
 8. 16–17 — 528
 8. 17–18 — 529
 8. 19–20 — 530
 8. 22–23 — 531
 8. 23–25 — 532
 9. 1 — 533
 9. 2–3 — 534
 9. 5–7 — 535
 9. 7–8 — 496, 536
 9. 8–11 — 537
 9. 11–12 — 538
 9. 13–15 — 390, 538

АпокИак (2)

10. 7 — 516
 12. 2–3 — 449
 14. 17–18 — 1145
 14. 18 — 171
 16. 16–19 — 1145
 17. 23–25 — 1143
 18. 6–8 — 1144
 18. 8–11 — 1145
 20. 16 — 466
 20. 16–18 — 1144
 25. 9–14 — 440
 28. 3–4 — 1145

ЕвИуд (3)

33. 1–2 — 452
 33. 6–8 — 107
 33. 20 — 1148
 34. 1 сл. — 187, 1128
 43. 1–11 — 858
 52. 14 сл. — 477
 55. 21 сл. — 858
 56. 6–11 — 1148
 56. 20–22 — 1148

Аллог (4)

59. 9–13 — 451
 60. 19–23 — 103

Коптские*Нот.*

47. 18–21 — 1215

Керн.

1 (12. 9 сл.) — 1215
1 (12. 21–24) — 1222

2. 59/62 — 1201
2. 81/87 — 1204
2. 130/136 — 1215
2. 181/185 — 1215
2. 209/213 — 1215
2. 285 — 1215
3. 5/7 — 1215
3. 32/37 — 1197
3. 42/46 — 1197
3. 48/55 — 1184, 1187
3. 49 — 1171
3. 52/59 — 1197
3. 138/144 — 1177
4. 152/153 сл. — 1174
4. 156/157 — 1177
4. 156/157 сл. — 1138
4. 169/171 — 1175, 1192
5. 14 — 1180
5. 19/17 — 1175, 1185
5. 22/19 — 1185
5. 36/35 — 1197
5. 48/44 сл. — 1203

Алкиной*Didasc.*

8. 2 — 83

Апулей

Metat.

XI. 21. 7 — 633

XI. 23. 1 — 633

Афиней

Deipn.

12. 54 — 201

Гален

De marc.

7. 770. 7 — 50

Герметический корпус*(Corp. Herm.)*

II. 14 — 985

IX. 4 — 241

XII. 1 — 352

Гомер*Od.*

XI. 603 сл. — 1071

XV. 520 — 997

Диоген Лаэртский (Diog. L.)

I. 114 — 1112

VI. 51 — 1002

6 (33. 29–32) — 850
92 (234. 24 сл.) — 1217

Коран

5. 73/69 — 1201
5. 76/72 — 1175
5. 77/73 — 1175
5. 82 — 1175
5. 110 — 1171, 1178
5. 116–117 — 1175
5. 117 — 1187
6. 42 — 1204
6. 116 — 1182
6. 149/148 — 1182
7. 156/157 — 1170
7. 158 — 1170
9. 30 — 1175
10. 37/36 — 1182
10. 48/47 — 1204
10. 67/66 — 1182
10. 69/68 — 1175
16. 38/36 — 1204
17. 111 — 1175
18. 3/4 — 1175
19. 15 — 1187
19. 16 сл. — 1197

151 (371. 25–29) — 1217

19. 22 сл. — 1171
19. 30 — 1177
19. 31 сл. — 1171
19. 32 — 1187
19. 34/33 — 1187
19. 34–40 — 1187
19. 58/57 — 1184
19. 92 — 1175
21. 25 — 1205
21. 26 — 1175
21. 35/34 — 1187
21. 91 — 1197
22. 17 — 1201
23. 93/91 — 1175
33. 7 — 1205
33. 40 — 1215
42. 11/13 — 1205
43. 19/20 — 1182
46. 23/24 — 1182
53. 23 — 1182
61. 6 — 1177, 1203
66. 12 — 1197

Языческие авторы

IX. 65 — 635

Диодор (Diod.)*Bibl.*

I. 73. 6 — 571

Ксенофонт

Mem.

IV. 3. 13 — 995

Лукиан

Catapl.

24 — 626

Peregr.

13 — 927

Марк Аврелий

Med.

IV. 23 — 987, 1026

Платон

Gorg.

472D — 50

Res.

380C–D — 995

380D сл. — 926

381C–E — 995

Symp.

176B — 571

Tim.

29E — 319

30A — 83

Плиний*Epist.*

10. 96. 7–8 — 931

Плутарх*Mor.*

389A — 928

Romul.

28. 4. 6 — 928

Псевдо-Аристотель

De mundo

6 — 1026

Светоний

Claud.

25. 4 — 975

Секст Эмпирик

Adv. math.

261–263 — 928

Сенека

Epist.

65. 8 — 1026

Страбон

VI. 2. 9 — 576

Филострат*Apol. Tian.*

4. 45 — 928

Иосиф Флавий*Ant.*

18. 5. 2 (117) — 706

18. 5. 2 (118) — 560

18. 3. 3 (63) — 944

Bell.

4. 137 — 576

C. Ap.

II. 190–191 — 995

Филон Александрийский

(Philo)

Agr.

51 — 1038

Cher.

95 — 706

125 — 125

127 — 989, 1026

Conf. ling.

146 — 1038

147 — 1021

Decal.

47 — 1038

Ebr.

31 — 1036, 1037

*Fug.***Августин (Aug.)***C. Epist. fund.*

V — 1223

Conf.

5. 10. 20 — 925

De haer.

46. 17 — 850

Epist.

262. 2 — 1220

Адамантий*De fide*

32 — 941

Амброзиастер*Comm. ad Ephes.*

4. 11 — 582, 610

Comm. ad 1Cor.

1. 17 — 610

15. 29 — 619

Апостольские установления*Const. ap.*

VII. 22 — 745

Эсхил*Eum.*

648

Иудейские авторы

97 — 1038

101 — 989, 995, 1038

109 — 1038

Immut.

57 — 1038

Leg. all.

I. 31 — 974

I. 43 — 995

I. 65 — 1038

II. 86 — 989, 1035

III. 18 — 554

III. 96 — 989

III. 175 — 1034, 1037, 1038

Migr.

6 — 1038

Mut. nom.

49 — 626

54 — 995

Opif. mund.

8 — 83

20 — 1026

36 — 1026

134 — 974

Plant.

162 — 706

Quod det.

13 — 50

54 — 1036

170 — 706

Sacr. Abel.

8 — 1038

9 — 926

65 — 1038

Somn.

I. 62 — 1026

I. 128 — 1026

I. 215 — 1026

I. 229 — 1034

I. 239 — 1038

Spec. Leg.

I. 81 — 995, 1038

II. 263 — 948

Virt.

62 — 1037

177 — 997

Vit. Mos.

II. 171 — 985

II. 166 — 1014

Христианские авторы**Апостольское предание***Trad. ap.*

16–17 — 772

20 — 772

21 — 743, 770, 773, 774, 788

Афанасий Великий*4 Ep. ad Serap.*

13 — 705

Quest. Ep. Paul.

93 — 999

Афраат

Demonstr.

XII. 10 — 568

XVII. 2–8 — 958

Василий (Bas.)*Hom.*

7. 3 — 125

Герма (Herm.)*Vis.*

II. 7. 2 — 54

II. 8. 2 — 729

III. 11. 5 — 731

III. 15. 3 — 731, 734

Mand.

IV. 29. 11 — 737

IV. 31. 1 — 736

IV. 31. 6 — 737

XI. 43. 9–10 — 1022

Sim.

VIII. 67. 1 сл. — 730

VIII. 72. 3 — 737, 754

IX. 6. 5 — 620

IX. 16. 2–4 — 733, 780

IX. 17. 4 — 735

IX. 31. 4 — 735

IX. 89. 5 — 731, 734

IX. 90. 1 сл. — 782

IX. 90. 3 — 734

IX. 90. 7 — 734

IX. 92. 4 — 732

IX. 93. 5–6 — 732

Григорий Назианзин (Gr.

Naz.)

Apol.

2 — 1025

Carm.

II. 10 — 383

Григорий Нисский (Gr. N.)*Or. cathech.*

9 — 931

11 — 931

Дидахе (Did.)

— 204

1. 4 — 740

2. 2 — 740

3. 1 — 740

4. 1 — 740

4. 14 — 740

7. 1 — 740–742

7. 2–3 — 743

7. 4 — 744, 745

7. 4–8.1 — 739

8. 2–3 — 739

9. 1–10. 7 — 739

9. 5 — 746

10. 3–12. 2 — 738

10. 6 — 972

10. 8 — 739

11. 1 — 745

11. 4 — 745

11. 4–5 — 745

12. 1 — 745

15. 1 — 745

Дидим (Didym.)*In Job.* (PG 39)

1124. 14 — 287

Евдий (Evod.)*Contr. Man.*

28 — 1224, 1225

Евсевий (Eus.)*H. E.*

III. 1. 1–3 — 532

III. 5. 2–3 — 954

III. 15 — 719

III. 24. 7 — 1045

III. 25. 4 — 729

III. 27. 2 — 958

III. 27. 3 — 961

III. 27. 4 — 957, 963

III. 27. 5 — 962

III. 28. 2 — 1043

III. 36. 3 — 722

III. 38. 1 — 719

III. 38. 4 — 753

IV. 7. 7 — 1139

IV. 12 — 757

IV. 18. 6 — 757

IV. 23. 11 — 719

V. 8. 10 — 957

VI. 12. 2 — 929

VI. 14. 7 — 1045

VI. 25. 13 — 691

VI. 25. 17 — 1043

VII. 5. 2 — 1172

VII. 25. 2 — 1043

VII. 25. 7 — 1044

VII. 25. 14 — 1043

VIII. 12. 2 — 996

X. 5. 5 — 381

Comm. in Luc.

VI — 996

Comm. in Psal.

2 (PG 23, 81A) — 435

De eccl. theol.

1. 14. 1 — 955

2. 6. 3 — 364

Dem. Ev.

4. 15. 28 — 439

Fr. in Luc.

(PG 24., 596B) — 435

Praep. Ev.

IV. 1. 1 — 439

XIV. 18. 26 — 635

Епифаний (Epirh.)*Pan.*

9. 4. 8 — 685

21. 2. 4 — 190

23. 1. 2 — 18

23. 1. 8 — 65

23. 1. 10 — 1106

24. 3. 1 — 1132

24. 3. 2 — 18

24. 3. 4 — 184

24. 4. 1–2 — 1139

24. 5. 4 — 1129

24. 6. 1 — 1194

25. 4. 1–2 — 75

26. 6. 3 — 815

26. 8. 1 — 11

26. 9. 9 — 445

26. 10. 3–4 — 340

26. 10. 10 — 340

28. 1. 3 — 313

28. 1. 4–6 — 1105

29. 1. 1 — 961

30. 2. 2 — 957

30. 2. 7 — 954

30. 3. 3–6 — 961

30. 3. 5 — 962

30. 8. 9–10 — 541

30. 13. 2 — 957, 958

30. 13. 7 — 559

30. 14. 2–3 — 957

30. 14. 4 — 958

30. 16. 1 — 705

30. 16. 3 — 961

30. 16. 5 — 956

30. 16. 8–9 — 963

30. 18. 4 — 1205

30. 18. 5–6 — 959

30. 18. 6 — 961

30. 21. 1 — 705

30. 27. 1 — 955

30. 32. 7 — 676

31. 4. 1 — 127

31. 5. 2 — 356

31. 5. 5 — 62, 119

31. 6. 4 — 347

31. 10. 5 — 184, 345

31. 10. 8 — 36

31. 18. 10 — 117

31. 19. 9 — 1135

31. 20. 4 — 1112

31. 22. 3 — 1123

31. 28. 5–6 — 198

31. 30. 35 — 923

34. 3. 4–6 — 219

34. 19. 3–4 — 792

34. 19. 5 — 574

34. 20. 2 — 37

34. 20. 2–7 — 775

34. 20. 10–11 — 800

36. 3. 1–3 — 1159

39. 1. 3 — 1156

39. 2. 4 — 1158

39. 3. 1 — 14, 836

39. 3. 5 — 14, 836, 1156

39. 2. 4 — 65

39. 5. 1 — 11

39. 6. 3–4 — 65

40. 7. 2 — 103

40. 7. 5 — 11

41. 1. 7 — 1107

42. 3. 6 сл. — 910

51. 3. 6 — 1077

54. 1. 8 — 381

54. 5. 9 сл. — 974

69. 6. 6–7 — 923

73. 7. 4 сл. — 1025

Захария (Zach.)*VII Sap.*

4 — 1218

5 — 1219

Игнатий (Ignat.)*Ephes.*

1. 1 — 1048
 7. 2 — 1069
 11. 2 — 538
 13. 1 — 724
 15. 3 — 1048
 18. 1 — 724
 18. 2 — 723, 1009, 1048, 1067
 19. 1 — 1069
 19. 3 — 1009, 1048
 20. 2 — 724

Magn.

9. 1 — 1067
 11 — 1069

*Phil.**Praef.* — 725

4. 1 — 724
 7. 1 — 725
 8. 1 — 252
 10. 2 — 725

Polyc

6. 1 — 725
 6. 2 — 723, 726

Rom.

3. 3 — 425, 1048, 1067
 5. 1 — 724
 6. 3 — 1048
 7. 3 — 724, 1048, 1088

Smyrn.

1. 1 — 425, 723, 1048
 1. 1–2 — 1069
 2 — 1068
 3. 1 — 1068, 1088
 3. 3 — 1088
 4. 1 — 1067
 4. 2 — 1068
 5. 2 — 1068
 5. 3 — 1067
 6. 1 — 1068
 7. 1 — 724, 1068, 1088
 8. 1–2 — 725
 8. 2 — 723
 10. 1 — 1048
 12. 2 — 725

Tral.

7. 1 — 1048
 8. 1 — 1088
 9 — 1069
 10. 1 — 1009, 1067, 1068

Иероним (Hier.)*Adv. Pelag.*

III. 2 — 557

Epist.

112. 13 — 961

In Gal.

6. 8 — 929

Vir. ill.

9 — 961

Иоанн Дамаскин*Comm. in Ep. Rom.*

I. 3 — 972

De fide orth.

IV. 9 — 678

Haer.

100 — 1192

Иоанн Златоуст*Hom. in Hebr.*

19. 1 — 697, 714

Hom. in Phlp.

VII — 997, 999

Hom 40 in 1Cor.

α — 666

Иоанн Мосх*Prat.*

176 — 578

Ипполит Римский (Hippol.)*Antichr.*

4 — 1156

Ref.

- V. 2 — 381
 V. 8. 23–24 — 232
 V. 8. 29 — 892
 V. 8. 31 — 220
 V. 9. 18 — 892
 V. 9. 21–22 — 220, 892
 V. 19. 6 — 827
 V. 21. 1 — 814
 V. 22. 1 — 11
 V. 26. 1 — 1110
 V. 26. 1 сл. — 842
 V. 26. 29 — 842
 V. 27. 2 — 892
 V. 27. 3 — 845
 VI. 18. 2 сл. — 67, 371
 VI. 19. 7–8 — 286
 VI. 19. 1–2 — 90
 VI. 35. 5–7 — 935, 1063
 VI. 41. 2–4 — 792
 VI. 42. 1 — 792
 VII. 20. 1 сл. — 198
 VII. 20–27 — 1126
 VII. 27. 6 — 492
 VII. 28. 2 — 224
 VII. 28. 3 — 65
 VII. 28. 4 — 1106
 VII. 33. 1–2 — 1105
 VII. 34. 1 — 960

VII. 34. 1–2 — 956

VII. 34. 2 — 958

VII. 35. 1 — 954

VIII. 8. 1 сл. — 929

VIII. 12. 1 — 119

IX. 13. 2 — 1201

IX. 14. 1 — 1203

X. 17. 1 — 119

X. 19. 3 — 924

X. 19. 4 — 1108

X. 22. — 960

Ириней (Iren.)*Adv. haer.*

- I. 1. 1 — 36, 184, 345, 367, 371
 I. 1. 3 — 174
 I. 2. 1 — 34
 I. 2. 2 — 34
 I. 2. 5 — 71
 I. 5. 1 — 127
 I. 5. 2 — 293, 459
 I. 5. 3 — 117
 I. 5. 5 — 1135
 I. 5. 6 — 671
 I. 6. 1 — 1112
 I. 7. 1 — 201
 I. 7. 2 — 1123
 I. 7. 5 — 204
 I. 10. 1 — 923
 I. 11. 1 — 447, 457, 776
 I. 12. 4 — 378
 I. 13. 6 — 219
 I. 16. 3 — 464
 I. 20. 3 — 941
 I. 21. 1 — 776
 I. 21. 2 — 792
 I. 21. 3 — 37, 201, 574, 775
 I. 21. 4 — 34, 492, 792, 800
 I. 21. 5 — 244, 1159
 I. 23. 2 — 371
 I. 23. 3 — 190, 286, 311
 I. 24. 1 — 18, 65, 224, 460
 I. 24. 2 — 65, 311, 1106
 I. 24. 4 — эпиграф, 46, 107, 246, 1136
 I. 24. 4–5 — 1132
 I. 24. 5 — 307, 311
 I. 25. 5 — 286
 I. 26. 1 — 93, 557, 1077, 1105
 I. 26. 1–2 — 954, 956
 I. 26. 2 — 957, 963
 I. 26. 6 — 1129, 1139
 I. 27. 1 — 1107
 I. 28. 1 — 776
 I. 30. 1 сл. — 378
 I. 29. 4 — 75, 76, 77, 127, 319, 457, 459

I. 30. 1 — 119
 I. 30. 3 — 65, 77
 I. 30. 1–3 — 75
 I. 30. 4 — 127
 I. 30. 5 — 108
 I. 30. 6 — 138
 I. 30. 11 — 307
 I. 30. 12 — 107, 190
 I. 30. 12 сл. — 1161
 I. 30. 12–13 — 1105
 I. 30. 13 — 1063
 II. 13. 6 — 352
 III. 1. 1 — 1045
 III. 3. 3 — 719
 III. 3. 4 — 1077
 III. 11. 1 — 1043, 1077
 III. 11. 3 — 1123
 III. 11. 7 — 957, 1056, 1104
 III. 11. 8 — 537
 III. 12. 7 — 404
 III. 14. 1 — 1019
 III. 16. 1 — 198, 1047, 1123
 III. 16. 5 — 1044, 1104
 III. 18. 6 — 1068
 III. 20. 4 — 662
 III. 21. 1 — 957
 III. 22. 1–2 — 1076
 IV. 17. 1 — 720
 IV. 22. 1 — 662
 IV. 32. 1 — 644
 IV. 33. 2 — 1095
 IV. 33. 3 — 459
 IV. 33. 4 — 955
 IV. 33. 9 — 1139
 IV. 33. 12 — 662
 IV. 36. 2 — 720
 IV. 38. 4 — 7
 V. 1. 3 — 955
 V. 15. 3 — 681
 V. 30. 3 — 1043
Иустин Мученик (Iust.)
Iropol.
 I. 1 — 240
 13. 4 — 927
 26. 3 — 371
 32. 10 — 1080
 33. 4 — 935
 53. 5 — 963
 61. 2 — 740, 772
 61. 2–4 — 771
 61. 3 — 685, 741
 61. 4 — 564
 61. 5 — 563
 61. 7 — 720

61. 10 — 771
 61. 12–13 — 771
 63. 10 — 918
 65. 1 — 765
 65. 1–2 — 773
 65. 3 — 765
 65. 3 сл. — 774
 65. 5 — 765
 67. 3 — 993
 67. 3–6 — 765
Dial.
 10. 1 — 83
 12. 3 — 758, 760
 13. 1 — 760, 763
 14. 1–2 — 761, 764
 18. 2 — 758
 19. 2 — 764
 29. 1 — 758
 32. 1 — 927
 34. 2 — 952, 1036
 39. 7 — 978
 43. 2 — 758
 44. 4 — 763
 46. 1 сл. — 956
 46. 2 — 764
 47. 4 — 1056
 48. 1 — 978, 1010, 1072
 49. 1 — 968
 49. 3–4 — 759
 51. 3 — 759
 61. 1 — 1036
 63. 2 сл. — 978
 68. 1 — 925
 72. 4 — 662
 81. 4 — 1043
 81. 4–5 — 928
 85. 2 — 1019
 86. 6 — 758
 88. 3 — 559
 88. 4 — 557
 89. 1 сл. — 927
 88. 7 — 759
 93. 4 — 928
 97. 3 — 228
 98. 1 — 930
 99. 2 — 930
 114. 4 — 758
 125. 3 — 999
 126. 1 — 1036
 127–128 — 1080
 127. 2 — 995
 128. 1 — 952
 129. 3–4 — 1036
 134. 1 — 331

138. 1 — 670
 138. 2 — 1019, 1039
Кирилл Александрийский
 (Cyr. Al.)
Anath.
 XI — 1168
 XII — 1168
Кирилл Иерусалимский
 (Cyr.)
Catech.
 IV. 7–9 — 923
Климент Александрийский
 (Clem.)
Ecl. Proph.
 7. 1 — 564
 8. 1–2 — 854
Exc. Theod.
 1. 1 — 65
 1. 3 — 65
 2. 1 — 153
 3. 1 — 65
 41. 2 — 338
 63. 1–2 — 341
 76. 1 — 569
 76. 2–3 — 766
 77. 1–2 — 787
 78. 2 — 451, 766, 785, 854
 80. 3 — 766
 81. 2 — 854
 82. 1 — 797
 83 — 784
 84 — 164
Fr.
 31 — 897
Protr.
 5. 4 — 1038
 7. 1 сл. — 1010
 8. 4 — 999, 1010
 10. 3 — 200
 78. 2 — 34
 94. 2 — 769
 99. 3 — 626
 108. 5 — 738
 120. 1 — 733
Paed.
 I. 5. 17 — 254
 I. 26. 2 — 685, 769
 I. 29. 3 — 528
 I. 29. 4 — 769
 I. 101. 1 — 281
 III. 47. 4 — 686
 III. 48. 2 — 686
 III. 89. 2 — 720
Strom.

- I. 80. 6 — 34
 I. 96. 3 — 784
 I. 100. 4 — 738
 II. 43. 5 сл. — 733
 II. 66. 4 — 1044
 II. 116. 3 — 747
 III. 36. 5 — 738
 III. 59. 3 — 930, 1112
 III. 62. 2 — 784
 III. 63. 1 — 335
 III. 82. 4 — 125
 III. 91. 1 — 929
 III. 109. 2 — 784
 IV. 16. 3 — 510, 1139
 IV. 17. 1–2 — 510, 1146
 IV. 61. 1 сл. — 644
 IV. 71. 1 сл. — 1146
 IV. 71. 2–4 — 287
 IV. 77. 1 — 1146
 IV. 81. 1–2 — 1139
 IV. 126. 1 — 697
 IV. 130. 2 — 1156
 IV. 159. 2 — 340
 V. 38. 7 — 1039
 V. 63. 1 — 747
 V. 64. 4 — 769
 V. 80. 1 — 719
 V. 81. 5–6 — 206, 364
 V. 119. 1 — 720
 VI. 44. 5 — 662
 VI. 45. 5 — 733
 VI. 71. 2 — 930, 1047
 VI. 126. 3 — 99
 VI. 150. 3 — 267
 VII. 7. 4 — 1036
 VII. 7. 5 — 930
 VII. 49. 4 — 993
 VII. 83. 4 — 34
 VII. 104. 5 — 762
 VII. 108. 2 — 929
Климент Римский (Clem. R.)
1 Clem.
 7. 6 — 721
 8. 4 — 720
 9. 4 — 721
 17. 5 — 310
 35. 2 — 438
 36. 1 — 693
 36. 1–2 — 721
 40. 5 — 693
 42. 4 — 720
 49. 5 — 289
2 Clem.
 1. 1 — 953
 4. 3 — 755
 5. 6 — 755
 6. 9 — 755
 7. 1 — 526
 7. 6 — 756
 8. 1 — 755
 8. 3 — 755
 8. 4 — 754
 8. 6 — 754, 756
 9. 6 — 754
 10. 2 — 755
 11. 6–7 — 755
 12. 5 — 753
 13. 1 — 755
 14. 3 — 671, 754
 17. 1 — 755
 20. 5 — 525
Лев Великий (Leo)
Sermo
 34. 2 — 1220
Маркелл Анкирский
 Fr. 2 — 1025
 Fr. 5–6 — 1025
Мелитон
 Pasch.
 8 /58/ — 1156
 100 /767/ — 1156
 102 /784–785/ — 1156
Минуций Феликс (Min. Fel.)
Oct.
 9. 4 — 927
Никифор Каллист
Eccl. hist.
 III. 13 — 962
Ориген (Orig.)
Cels.
 II. 1 — 926
 II. 36 — 1094
 II. 68 — 927
 IV. 14 — 926
 IV. 18–19 — 926
 V. 14 — 926, 1062
 V. 61 — 961
 V. 66 — 963
 VI. 31 — 127
 VI. 34–35 — 75
 VII. 9 — 937
Comm. in Rom.
 10. 31 — 729
Comm. Joh.
 VI. 23 (125) — 566
 VI. 33 (168) — 566, 639
 VI. 43 (224) — 576
 VI. 54 (279) — 719
 VI. 56 (291) — 576
 X. 6 (24) — 1104
 XIII. 60 (419) — 107
Comm. Joh. Fr. Cat.
 79 — 651
De princ.
 I. 2. 1 — 1036, 1039
 IV. 3. 8 — 963
Hom. Jerem.
 19 (167. 19–20) — 963
Hom. Num.
 22. 4 — 613
Mart.
 30 — 576
 37 — 576
Orat.
 5. 1 — 800
 14. 2 —
Поликарп
Philip.
 7. 1 — 1050, 1071
Послание апостолов
Ep. apost.
 27 (38) — 728
 42 (53) — 728
 XXXII. 7–8 — 728
Послание Варнавы (Ep. Barn.)
 1. 1 — 750
 1. 3–5 — 750
 2. 3 — 750
 5. 1–2 — 749
 5. 6–7 — 750
 5. 13 — 750
 6. 8 — 752
 6. 9 — 750
 6. 11 — 752
 6. 13 — 752
 6. 17 — 752
 9. 9 — 750
 11. 1 — 749, 752
 11. 8 — 752
 11. 11 — 752, 780
 12. 3 — 751
 6. 8 — 751
 18–20 — 748
 18. 1 — 204
Послание к Диогнету
Ep. Diogn.
 V. 17 — 240
Псевдо-Афанасий
Quest. in Ep. Pauli
 CI — 678
Псевдо-Киприан
Rebapt.

16–17 — 559

Псевдо-Климентины (Ps.-Clem.)

Hom.

Ep. Petr.

1. 1. — 403

2. 1–2 — 403

2. 5 — 1204

II. 52. 3 — 959, 1203

III. 19 — 959, 1203

III. 20. 2 — 959, 1203

VIII. 28 — 699

XI. 24 — 669

XI. 26. 1 — 563

Rec.

I. 47 — 959, 1203

Псевдо-Леонтий (Ps.-Leont.)

De sect.

III. 2 — 1219

Псевдо-Тертуллиан (Ps.-Tert.)

Adv. omn. haer.

1 — 1106, 1110, 1132

2 — 14

3 — 954, 1105

4 — 1123

Созомен (Soz.)

H. E.

VI. 38. 15 — 1172

Тертуллиан (Tert.)

Adv. Hermog.

10. 1 — 1194

Adv. Iud.

8. 14 — 723

Adv. Marc.

I. 2. 1 — 1108

I. 2. 2 — 1194

I. 19. 1 — 1108

I. 27. 2–3 — 1108

II. 19. 2 — 720

III. 8. 2 — 1108

III. 10. 1 — 1108

IV. 8 — 1202

IV. 25. 10 — 941

V. 4. 2–3 — 980

V. 14. 1 — 999

V. 20. 3 — 999

Adv. Prax.

7 — 1036

26 — 770

Adv. Val.

V. 32 — 800

Anima

23. 1 — 65

39 — 564

Bapt.

1. 2 — 800

4. 3 — 743

6. 1 — 707, 766

7–8 — 773

8. 4 — 678

10 — 546, 557, 569

11 — 562, 566

12 — 560, 565, 578, 647

13 — 564, 800

15 — 546, 647

16 — 576

17 — 756, 765

18 — 740, 746

20. 5 — 681

Carn. Christ.

1. 1 — 1109

1. 4 — 1108

3. 4 — 926

14. 5 — 958

15. 1 — 1110

15. 3 — 1047

24. 3 — 1109

De Cor.

3 — 770

Patient.

13 — 576

Pudic.

20 — 691

22 — 576

Res. Carn.

28 — 672

48. 11 — 619

Scorp.

1.5 — 1113

Феодор (Theod. Mops.)

In Col.

1. 15 — 1025

1. 16 — 1030

Феодорит (Theod.)

Haer. fab.

I. 1 — 371

I. 3 — 65, 1106

I. 4 — 1130

I. 5 — 286

I. 13 — 304, 459

I. 14 — 14

I. 26 — 1220

II. 2 — 929

Epist.

82 — 930

146 — 1123

Eran.

I — 995, 1076

In Pauli epist.

301 (PG 82) — 330

Феофил (Theoph.)

Ad Autol.

II. 16 — 681, 685

III. 2 — 330

III. 12 — 720

Филастрий из Брешии (Filastr.)

Haer.

3. 3 — 14

31. 6 — 1106

44. 2 — 1107

Экумений (Oec.)

Comm. in Phlp.

3 — 997

Папирусы

MS Or. 7594 —

Pap. Oxy 840 — 895

Pap. Oxy 1782 — 738

INDEX NOMINUM (выборочно)

(о древних авторах, чьи сочинения в работе цитируются, см. Index locorum; имена *Иисус*, *Христос*, *Павел* слишком часто используются в тексте, чтобы их вставлять в указатель)

- Авель** — 14, 204, 1158
Авраам — 310, 800, 967, 977, 1073, 1128
Адам — 125, 131, 170, 220, 292, 319, 471, 472, 480, 830, 962, 974, 995, 1194, 1203, 1218
Амр ибн Ади (Амаро) — 1214
Афраат — 568, 958
Бардайсан — 1210
Василид (василидианство) — 5, 19, 46, 107, 180, 184, 198, 243, 246, 307, 311, 492, 1109, 1110, 1126–1128, 1130–1132, 1138, 1139, 1150, 1188, 1193, 1194, 1216, 1219
Валентин (валентинианство) — 34, 36, 62, 65, 71, 75, 78, 83, 90, 107119, 127, 153, 174, 184, 198, 201, 204, 219, 243, 246, 253, 287, 293, 338, 341, 345, 404, 447, 448, 451, 459, 484, 777, 788, 792, 793, 799, 800, 806, 905, 923, 930, 935, 1022, 1047, 1063, 1103, 1109, 1110, 1112, 1115, 1135, 1142
Гераклеон (валентинианин) — 107, 287, 798, 1112, 1146, 1159
Гиеракас (из Леонтополя) — 806
Давид — 15, 141, 299, 300, 310, 935, 937, 945, 949, 967, 968, 971
Дионисий (Александрийский) — 1043, 1044
Домициан — 658, 694, 719, 1043
Иаков (патриарх) — 15, 311
Иаков (апостол) — 103, 231, 232, 397, 403, 404, 454, 578, 935, 951, 1142, 1143, 1145, 1146, 1159, 1164
Ева — 125, 477, 523
Енох — 1184
Иоанн (апостол) —
Иоанн (Креститель) — 312, 453, 542, 545, 555, 557–560, 562, 566–569, 576, 578, 586, 592–594, 597, 639, 699, 706, 723, 733, 749, 759, 789, 797, 804, 810, 815, 824, 843, 953, 957
Иосиф (Аримфейский) — 949
Иосиф (отец Иисуса) — 100, 935, 957, 958
Иосиф — 937
Исаак — 15, 983, 1128
Иустин (гностик) — 842, 845, 1110
Каин — 14, 204, 800
Карпократ — 286, 957
Кердон — 924, 1107
Керинф — 93, 313, 557, 954, 957, 958, 961, 1043, 1051, 1056, 1077, 1105, 1157, 1160
Кирилл (Александрийский) —
Мани (манихейство) — 1203, 1210–1212, 1214–1219, 1221–1223, 1226, 1228
Мария (мать Иисуса) — 425, 925, 935, 945, 955, 958, 961, 1042, 1069, 1076, 1104, 1123, 1156, 1166, 1171, 1192, 1197, 1218, 1222
Марйам (мать 'Йсы) — 1171, 1174, 1177, 1185, 1203–1205
Марк (валентинианин; маркосиане) — 37, 201, 219, 464, 492, 775, 776, 792, 793, 1159
Маркион (маркиониты) — 644, 757, 910, 924, 926, 930, 980, 993, 999, 1095, 1104, 1108, 1109, 1134, 1210
Мегетий (маркионит) — 941
Мелхиседек — 693, 713, 1073
Моисей — 310, 313, 439, 614, 678, 751, 943, 956, 958, 959, 1014, 1203
Моноим (гностик) — 119
Муса (Моисей) — 1174, 1204, 1205
Мухаммад — 1170, 1172, 1173, 1175, 1180, 1187, 1191–1193, 1197, 1200–1203, 1205, 1209, 1212, 1214–1216
Нарсес (шахиншах) — 1214
Несторий (несториане) — 1030, 1166, 1209, 1211
Никодим (фарисей) — 565
Ной — 661, 664, 665, 669, 670, 671, 678, 680
Пахомий (пахомиане) — 27, 31, 806
Петр (апостол) — 401 сл. et passim
Понтий Пилат — 961, 1069
Птолемей (валентинианин) — 371, 1112
Саторнил — 19, 65, 224, 311, 460, 1106, 1110, 1137
Серapiон (Антиохийский) — 929
Симон (Маг, симониане) — 67, 190, 286, 311, 371, 407, 801
Симон (из Кирены) — 180, 184, 1110, 1125, 1134, 1139, 1188
Сиф — 12, 14, 18, 65, 103, 204, 207, 796, 830, 836, 861, 914, 915, 1156, 1158
Соломон — 15, 299, 303, 304
Татиан — 757, 957, 1172, 1188
Траян — 722, 1066
Феодот (валентинианин) — 766, 784, 799, 1112
Феодот (Византиец) — 961, 974
Филипп (апостол) — 401, 402, 404, 406, 407, 415, 425–427, 777
Фома (апостол) — 399, 401, 404, 415, 756, 922, 1098
Эльксай — 1203, 1210
Эпименид (философ) — 1112
Юлиан (Галикарнасский) — 1166, 1209
Юлий Кассиан — 753, 806, 929

TERMINI TECNICI

адоптионизм — 961, 975, 1075, 1101, 1105

архонтики — 12, 103, 806, 807, 833, 847, 851

афтартодокеты — 1209

воплощение — 920, 923, 925, 926, 930, 999, 1047, 1061, 1062, 1065, 1075, 1103, 1113, 1156, 1209, 1219

воскресение — 617, 618, 623, 662, 672–675, 750, 784, 789, 794, 802, 813, 922, 924, 928, 934, 935, 941, 945, 950, 951, 953, 958, 964, 971, 973–975, 993, 1006, 1007, 1065, 1068, 1087, 1088, 1100, 1105, 1143, 1187

Диатессарон — 957, 1172, 1188

диофизиты (докетические) — 1104, 1105, 1124, 1195

докетизм — 8, 922, 924, 929, 932, 953, 1042, 1044, 1047 *et passim*

докеты — 929

евиониты — 705, 954, 956–958, 961, 962, 1071, 1104, 1205, 1207

евхаристия — 202, 258, 725, 725, 239, 756, 765, 774, 791, 794, 800, 858, 1068, 1085–1088, 1093, 1094

зиндики (zindīk) — 1214

иудео-христианство — 699, 705, 937, 954, 958, 959, 961, 975, 993, 1000, 1071, 1201, 1203, 1207, 1208, 1210

крещение (βαπτισμα) — 164, 201, 202, 426, 541, 545, 546, 548, 551, 553 *et passim*

мелхиседекиане — 930

мифологический гностицизм — 3, 37, 65, 75, 78, 90, 127, 190, 198, 447, 847, 855, 856

монофизиты — 1209

назарей / назорей — 929, 954, 961, 1202, 1207

офиты — 65, 75, 127, 378, 1105, 1157, 1160, 1161

полиморфия — 922, 1122, 1148

помазание — 149, 202, 220, 382, 707, 739, 773, 789, 790, 794, 795, 892, 898, 910, 945

сабии — 1201

сифиане — 3, 12, 14, 65, 814, 836, 856, 858, 893, 900, 908

эльксайты — 954, 1201, 1207

NOMINA MYTHOLOGICA

- Адонай — 56, 108, 109, 114, 127, 160, 162
Асклепий — 928, 986
Ахамоф — 201, 447, 457, 459, 464, 671, 1112
Барбело — 37, 340, 915, 1152, 1156
Барух — 842
Вера–Премудрость (πίστις σοφία) — 109, 110, 127, 865
Геракл — 842, 986, 1071
Демиург — 82, 117, 127, 138, 272, 293, 304, 319, 459, 464, 467, 472, 941, 1146
Иалдабаоф — 108, 127, 368, 408, 459, 472, 477, 1161
Идрис — 1184
Иисус–Сияние — 1218
Логос — 153, 915, 935, 1034, 1075, 1077, 1085, 1152, 1154–1156 (см. также Слово)
Премудрость (σοφία) — 65, 67, 74–77, 79, 80, 86, 88, 91, 107–111, 119, 127, 153, 160, 197, 219, 281, 371, 384, 457, 464, 523, 935, 961, 989, 990, 995, 1035, 1036–1038, 1078, 1161
Плерома — 34, 37, 42, 55, 56, 59, 61, 62, 68, 70, 74, 78–80, 127, 184, 189, 193, 198, 200, 201, 205, 209, 217, 219, 220, 268, 293, 359, 384, 433, 447, 448, 459, 484, 792, 862, 896, 1022, 1047, 1123
Проноия — 886, 898, 900, 915
Протеннойя — 70, 460, 915, 1152–1154, 1163
Пруник — 65, 75, 76, 77, 457, 459
Саваоф — 56, 108, 109, 127, 159, 160, 307, 319, 340, 807, 1156
Слово — 918, 961, 967, 989, 1010, 1026, 1034, 1036–1038, 1075, 1078, 1101, 1157, 1166 (см. также Логос)

SUMMARY

In 1945, thanks to a chance discovery in Upper Egypt (the modern Nag Hammadi district), an impressive collection of Gnostic texts in Coptic (invaluable evidence of the diversity of religious, primarily Christian, thought of the first centuries) came to the attention of researchers: these are thirteen papyrus codices of varying degrees of preservation (2nd half of the IV century), which make up the so-called «library from Nag Hammadi» and contain about 40 previously unknown works. At the beginning of this century, a significant addition to this collection was the so-called Codex Tchacos (possibly the 1st half of the IV century), containing four, albeit significantly damaged, Gnostic writings also in Coptic, two of which were not previously known. These works were translated into Coptic (possibly as early as the beginning of the IV century) from the now lost Greek originals; the time of their origin can only be established approximately: the 2nd half of the II century — 1st half of the III century. For more information about these texts, see: Хорпов, 2016, 240-264; for general problems related to the religious phenomenon of the II–III centuries, which in modern science has received the collective name «Gnosticism», see: *ibid.*, 12-130; particular issues of this inexhaustible topic were considered by me in earlier works (*id.*, 1991, 1997, 2014), which, in order to avoid repetitions of what was said earlier, I have often referred to in this work.

Continuing the work on the analysis of the Gnostic texts and preserving the general name of the study, namely: «Another Gospel» (ἕτερον εὐαγγέλιον), which conveys the words of the Apostle Paul directed against those who «preached a different Jesus» (...ἄλλον Ἰησοῦν: 2 Corinthians 11. 4; Gal 1. 6), I propose translation and commentary of two works (*2LogSeth*: NHC VII. 2 and *EpPetr*: NHC VIII. 2; CodTch 1), although belonging to different directions of Gnosticism, but having indisputable points of contact between them in a number of mythologoumena.

The research was based both on authentic Gnostic texts and on the evidence of heresiologists; I tried to make the number of sources in the commentary as exhaustive as possible. The book is constructed in a different way than the previous ones (Хорпов, 1991, 2016): *there* the research began with the theoretical part, in which the general problems of Gnostic and gnosticizing thought were considered in detail, and the accompanying translations served as an illustration to what was said in the introductory part; *in this book* the translations of the Gnostic texts themselves with a detailed introduction and historical and philological commentary serve as points of reference, and two appendices contain the actual research, which explains in detail some of the key religious concepts encountered in these texts.

Chapter 1 is devoted to the «Second Treatise of the Great Seth» (NHC VII. 2), the content of which raises more questions than it answers; in the commentary to the translation, following numerous predecessors, another attempt was made to explain as much as possible this text, which still remains dark in many places.

The theme of chapter 2 is the «Epistle of Peter to Philip» (NHC VIII. 2), another version of which became known relatively recently (CodTch 1). Just as in the previous case, the commented translation is intended to shed additional light on this extremely interesting work.

In Appendix 1, starting from one mysterious utterance of *2LogSeth*, the history of the existence and meaning of the concept of *baptism* is traced, beginning with the earliest Christian testimonies in the New Testament and ending with Gnostic texts in which this term occurs here and there, although often in a completely different meaning than in the traditional Christianity.

Both *2LogSeth* and *EpPetr* testified to a common (although differently interpreted) mythologem, namely the idea that only the fleshly shell of Jesus suffered at the death of the cross, while Christ, who descended on Jesus at baptism, was not subject to suffering. Such a Christology, based on the belief that the supreme and good God, whose Son is the heavenly Christ, cannot in any way become a man and endure human suffering, is called *docetic*, and the controversy with this teaching, which had numerous varieties and never became one, runs like a red thread through the entire literature of church Christianity of the II–III centuries. This problem is explored in Appendix 2.

INDEX GEOGRAPHICUS

- Азот — 407
Александрия — 22, 396, 547, 691, 747, 753, 801, 851, 1045
Антиохия — 556, 691, 722, 929, 1045, 1066
Аравия — 1172, 1202, 1210
Бостра — 1172
Египет — 22, 393, 396, 547, 611, 678, 728, 738, 747, 749, 989, 1035, 1171, 1172, 1188, 1212
Ефес — 757, 1043, 1044, 1056, 1066, 1077
Газа — 407
Иерусалим — 501, 512, 513, 556, 560, 657, 709, 794, 954, 956, 968
Иордан — 67, 312, 554, 559, 810
Иудея — 545, 560, 566, 1041
Кесария — 407, 556, 691
Китай — 1211, 1212
Коринф — 584, 608, 611, 753, 986
Малая Азия — 722, 728, 753, 777, 1043, 1044, 1066
Никея — 923
Палестина — 691, 738, 1045, 1172
Пелла (в Десятиградии) — 954
Рим — 556, 772, 779, 753, 757, 799, 975, 1019, 1066
Самария — 407, 757
Сирия — 396, 556, 738, 753, 777, 814, 851, 1044
Смирна — 1066
Хира — 1214

Научное издание

А. Л. Хосроев

ДРУГОЕ БЛАГОВЕСТИЕ III.
Гностические сочинения II–III вв.
и некоторые проблемы раннего христианства

Корректор ???

Оригинал-макет *Л. Е. Голода*

Дизайн обложки *И. А. Тимофеева*

Подписано в печать 00.00.2023. Формат 70×100^{1/16}
Бумага офсетная. Печать офсетная. Усл.-печ. л. 37,7
Тираж 000 экз. Заказ № 0000

Издательство «Нестор-История»
197110 СПб., Петрозаводская ул., д. 7
Тел.: (812)235-15-86
e-mail: nestor_historia@list.ru
www.nestorbook.ru

Отпечатано в типографии издательства «Нестор-История»
Тел.: (812)235-15-86